

Fogadás az Oszipov-együttes tiszteletére

D & Gné/Vá Bn A Magyar-Szovjet Társaság és a Művészeti Szövetségek Háza kedden este fogadást adott az Oszipov-együttes tiszteletére a Pakt-Klubban. A fogadáson megjelent Kovács István, az NDP Politikai Bizottságának tagja, Rusnyák István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja, a Tudományos Akadémia elnöke, Nógrádi Sándor altábornagy, a honvédelmi miniszter helyettese, Losonczy Géza, Boldizsár Iván, Szávai Nándor és Boka László díjazottak, Mihályfi Ernő, a Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke, Bernát György, a Magyar-Szovjet Társaság főtitkára, Kodály Zoltán, Szabó Ferenc, Ek Sándor, Poór Bertalan, Szabó Pál, Gergely Sándor, Déri Tibor, Barabás Tibor, Lukács György, Major Tamás és a magyar művészeti és irodalmi élet számos más kiválósága. Megjelent a fogadáson Szmirnov szovjet ügyvivővel az élonek a diplomáciai kar számos tagja, valamint a Budapesten tartózkodó Ladislav Novomesky szlovák kulturális és tudományos megbízott.

A fogadáson Szabó Ferenc, a Magyar Zeneművészek Szövetségének elnöke üdvözölte az Oszipov-együttes tagjait. A magyar zeneművészek számára mindig ünnepet jelent a szovjet zeneművészek látogatása - mondotta -. A szovjet művészek példát mutatnak nekünk a látogatásuk során mindig újból és újból megbizonyosdunk arról, hogy a szovjet zenekultúra a világ leghaladóbb zenekultúrája.

A fogadáson művészi program keretében a honvéd központi művészegyüttes táncsoportja magyar népi táncokat, a Vársárhelyi-kórus pedig népdalokat adott elő. Fodor János, az Operaház tagja énekelte, Bartha Zsuzsa és Máci Szabó Gábor pedig Petőfi Sándor és Devecseri Gábor verseiből adtak elő. /MTI/

Vége

K

Minden-jog-jenartárával. Kéziratnak tekintendő. Házilag szorított.  
Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

B 1. kiadás 1949. december 14. 6 óra - perc

A Magyar Szovjet Társaság ünnepi műsorkönyve a nagy Sztálin 70. születésnapjára

JK/Do/So Di Bn Hazánk népe lelkesen készül a nagy Sztálin 70. születésnapjának megünneplésére. A Magyar-Szovjet Társaság gondoskodott arról, hogy a nagy évfordulót jól előkészített színvonalas, kulturális rendezvények tegyék ünnepélyessé és emlékeztetővé az ország minden városában, falvakban és tanyákon. A Magyar-Szovjet Társaság a tömegszervezetek kulturgárdái számára jeles szovjet és magyar költők, írók, műveiből magas színvonalú Sztálin-műsorkönyvet állított össze. A műsorkönyv versekkel, kottákkal, jelenetekkel, bábdarabokkal segíti a kulturesportokat az ünnepi műsor összeállításában.

Sztálin generalisszimusz 70. születésnapjának múltó megünnepléséhez járulnak hozzá az Új Magyar Könyvkiadó december 24-én megjelenő könyvei is, amelyek: Sztálin, az embert mutatják meg.

Igy például: Vera Svejcer: "Sztálin az észak-szibériai száműzetésben" című könyve Sztálin hatodik száműzetéséről számol be, amely 1913-tól a 17-es Februári Forradalomig tartott. Vera Svejcer Lenin és Sztálin pártjának hű harcosa, megvilágítja előttünk Sztálin életének ezt a kevésbé ismert részét. Leírja hogyan fejlesztette Sztálin elvtárs Kurejkában is a marxizmus-leninizmus elméletét.

Megjelenik a "Találkozások Sztálinnal" című elbeszélés-kötet. Ebben a könyvben szovjet sztahanovisták, kolhozparasztok, tudósok és művészek mondják el, hogy milyenek látták személyes találkozásaik alkalmával a szovjet nép vezetőjét. Ezekben a beszámolóknak megmutatkozik a szovjet emberek Sztálin iránti határtalan szeretete és odaadása.

Sztálin fiatal éveiről beszél az "Öreg munkások a nagy Sztálinról" című könyv, amelyben a kaukázusontuli munkások, vasutasok, vasmunkások, az egykori harcóstársak mondják el: hogyan nevelték, tanították és vezette már 18-19 éves korában Sztálin a munkáosztály tőkésök elleni harcát. A szovjet rendszer jogait élvező öreg munkások nagy szeretettel és melegséggel emlékeznek meg Sztálinról, a Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártja és a világ proletariátus nagy vezetőjéről. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1949. december 14. 6 óra 5 perc

A Szikra ifjúsági kiadványai a munka és az emberi haladás áldozatkész szeretetére nevelnek

i Di/Do/So Bn A karácsonyi könyvpiac Szikra újdonságai között jelentősen képviselteti magát az ifjúsági iradalom. A Szikra olyan könyveket ad a magyar dolgozók gyermekének kezébe, amelyek szocialista erkölcsre, a munka és az emberi haladás áldozatkész szeretetére nevelik az ifjúságot. A mesés-könyvek a meso sajátos eszközeivel a valóságot mutatják meg a gyerekeknek. A mesés fordulatok, a tarka színekben pompázó mesovilág is az élet, a munka szeretetére, jóra, szépre nevel.

A szovjet ifjúsági irodalmat a Szikra karácsonyi könyvjegyzékén többek között a "Hogyan lett az ember óriás" című könyv, Iljin és Szegál műve képviseli. A szerzők megolvasítják a történelmet, bemutatják

az emberre válás és az emberi fejlődés folyamatát,

a tudományos gondolkodás harcát és diadalát. A szerzők irányítják a marxizmus-leninizmus tudományos elmélete, amely tájékozódást biztosít az olvasónak régmúlt századok kavargásában. Ez az irányított megmutatja a történelmi események mozgatóereje, a történelmi fejlődés motorja az osztályharc, az elnyomottak harca elnyomóik ellen.

Az 560 oldalas könyvben megjelennek a tudomány, a gondolkodás és a művészet örök időkre halhatatlan hősei. Mégis a könyv igazi hőse az ember, amely szolgálatába kényszeríti a természet erőit, és lerázza a társadalmi elnyomás igáját.

Megjelenik Maxim Gorkij

"Ahogy én tanultam" című előszóló,

amelyben a nagy író a gyermekek nyelvén elmeséli, hogyan világosodott meg előtte a tanulás, az embert felomló tudás nagy jelentősége.

Puskin két meséjéből, a "Mese az aranykakasról" és a "Mese a halászlóról, meg a halról" című mesékből gyönyörűen illusztrált kiadás készült. A két versos-meséskönyv Puskinhoz méltó kiállítást kap. Konasovics szovjet művész nyolc színű illusztrációiban szülők és gyermekek egyaránt gyönyörködhetnek majd. A fordítás Trencsényi Waldapfel Imre munkája.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1949. december 14. 6 óra 10 perc

A Szikra ifjúsági kiadványai ... folyt./ i Di/Do/So Bn

Ujból kiadják Iljin: "Hegyek és omborok" című művét és Katajev: "Távolban egy fehér vitorla" című ifjúsági regényét, amely

az 1905-ös orosz forradalom gyermekhőseivel

ismertet meg.

Az új magyar ifjúsági irodalmat képviseli Ilku Pál "Az osztály zendülői" című előszóló, Mark Twain: "Huckleberry Finn kalandjai" és "Tom Sawyer kalandjai" című könyvei az ifjúsági irodalom klasszikus remekei. Ismertetjük meg a magyar ifjúságot, /MTI/ vel

25 százalékkal emelkedett a termelés a Magyar Pamutiparban a sztálini munkafelajánlások megindulása óta - Turai Istvánné fonó 483 százalékos új fonórai rekordot ért el

KH/So Io Bn A Nagybudapesti Pártválasztmány határozata és Rákosi Mátyás irányítói szavai nyomán az újpesti Magyar Pamutiparban 1327 dolgozó kapcsolódott be az egyéni versenybe a termelékenység növeléséért. November elején a sztálini munkafelajánlás mozgalom újabb lendületet adott: az egyéni versenyzők száma egyszeriben 2917-re emelkedett.

Hét géptől huszig - 120 százalékos tő 1 330-ig

L. K. K.

A szövődésben Lajkó Dossóné tört utat a magasabb termelési eredmények és ezzel egyben a magasabb kereset felé. Hét gépről 10 gép kezelésére tört át és ezzel 120 százalékról 160-ra emelte napi teljesítményét. Lajkónénak nyomban követői is akadnak: Csapó János, Dedov Vilmos és Balázs József szövők, akik egymást váltó műszakokban szintén rátértek a 10 gépes rendszerre. A munkát emellett még jobban megszervezték és ezzel ugyancsak 120 százalékos teljesítményüket 160 fölé emelték. Közben a kövesebb gépen dolgozók is egyre szebb eredményeket értek el. Így Katona Sándorné 8 gépen 130 százalékról 160-ra emelte teljesítményét.

Csapó János és két társa múlt héten elhatározta, hogy minden eddiginél kiemelkedőbb eredményekkel ünneplik meg a nagy Sztálin születésnapját. Határozatukat tett követte: előre megállapították a vetületek kifogyásának időrendjét és ennek megfelelően meghatározták munkamódszerüket, amely biztosítja a szövés zavartalan menetét. /folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949. december 14. 6 óra 15 perc

/25 százalékkal emelkedett ... folyt./ KM/So Io Bn

Hétfőn reggel Csapó István husz gépen kezdett dolgozni, délután Dedov Vilmos élmunkás vette át a gépeket, majd éjjel Balázs József folytatta a munkát.

Kiváló eredmény született már az első kísérletre: Csapó János 330, Dedov Vilmos 310 és Balázs József 323 százalékra teljesítette a normát. Ugyanekkor a gépek hatásfokát - az átlagos 75 százalékhöz képest - a 20 géppel is több mint 81 százalékig kihasználták. Ezzel a nagyszerű teljesítménnyel a három kiváló szövőmunkás hétfőn 24 óra alatt pontosan kétszerannyi textilárut szőtt, mint szombat. Az első napok tapasztalatai alapján most arra készülnek, hogy a sztálini műszakban új rekorddal ünnepeljék a nagy Sztálin születésnapját.

Csapók átterése a 10 gépről 20 gépre nagy lelkesedést váltott ki az egész szövődében. Már is számosan jelentkeztek, hogy átternek a husz gépes rendszerre. A kezdeményezők tapasztalatai alapján Lajkó Dezsőné, Csókás Kálmán ifj. munkás és Szabó István már is husz gépen dolgoznak és már az első napon messze túlszárnyalták a 200 százalékokat.

Turai Istvánné 16 oldalra tért át és 483 százalékkal kimagasló fonócai rekordot ért el.

A szövödélek kiváló eredményei lelkes visszhangra találtak a Magyar Pamutipar fonódjának dolgozói között is. A fonócai a termelés javítását a munkafegyelom javításával kezdték: a késéseket és az igazolatlan hiányzásokat a helyi pártszervezet felvilágosító munkája nyomán teljesen megszüntették. A termelésben az első uttorok Dömötör Pálné és Dóra Angéla igj. munkások voltak: Dömötör sztálini felajánlásában vállalta, hogy normáját 120-ról 145 százalékra emeli. Dóra Angéla 95 százalékokat teljesített és vállalta, hogy a nagy Sztálin születésnapjára elérje a 110 százalékokat. Dömötör rövid idő alatt elérte a 150 százalékokat, Dóra Angéla még nagyobb fejlődést tett meg: átvette a jobbak tapasztalatait és szintén rövid idő alatt elérte a 145 százalékokat. A jó példa követőre talált az egész szövődében. Így a szövöde behozta közel tíz napos késését a terv teljesítésében. Átlagos termelése 10 százalékkal emelkedett a sztálini felajánlás megindulása óta.

/folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1949. december 14. 6 óra 20 perc

/25 százalékkal emelkedett ... 2. folyt./ Km/So Io Bn

Sztálin születésnapja még jobb eredményekkel való ünneplésére Turai Istvánné élmunkás és a vele egy váltásban dolgozó két kiváló fonó elhatározta, hogy az eddigi 4 gépoldal helyett hétfő déltől 16 gép oldalon kezdik meg a munkát. Ők is előre kidolgozták munkamódszerüket - a szovjet sztahanovisták tapasztalatai alapján - úgyhogy a termelés alatt mind a 16 gépoldalt teljesen ellenőrzésük alatt tartják. Az első eredményt kedden számították ki: Turai Istvánné aki az első műszakban dolgozott, kiváló minőségi munka mellett minden eddigi messze felülmuló fonócai eredményt ért el: 483 százalékra teljesítette normáját.

A késés 1 ezrelékre csökkent - a termelés 25 százalékkal emelkedett

A pártszervezet segítségével, a munkafegyelom megszilárdulása az egyéni verseny és a sztálini felajánlások az elért eredmények a Magyar Pamutiparnál gyári átlagban is eddig el nem ért rekordokat hoztak: a késések száma az elmúlt hónapok alatt fokozatosan csökkent, ma átlagosan 1 ezrelék, a termelés ugyanekkor 25 százalékkal emelkedett. A pamutipar dolgozóit a nagy Sztálin iránti határtalan szeretet és a Párt támogatása vezette el a nagyszerű eredményekig. Most új rekordokkal készülnek ünnepelni a sztálini műszakot december 21-én. /MTI/

1949. nyarán több mint huszezer dolgozó üdült a Vasas Szakszervezet üdülőiben  
Szk/Szk/So Di Ban

A Vasas szakszervezet aktivái 56 budapesti üzemben belesetelhárítási versenyt indítottak. Mozgalom indult az ipari gépek védőkészülékkel történő ellátására. A mozgalom ütemtervének 90 százalékat az üzemek már végre is hajtották és lényegesen csökkent az üzemi balesetek száma. 12 nagyüzemben egészségügyi tárfolyam kezdődött. Előadások és koskenyfilm vetítések ismertetik meg a dolgozókkal a balesetelhárítás jelentőségét.

A Vasas Szakszervezet Szociálpolitikai osztálya jelentős eredményt ért el az üdültetés terén is. Az ország vasipari üzemeiből több mint 20 ezer vasipari dolgozó üdült kedvezmények és a Szakszervezetek üdülőiben. 550 élmunkás ingyen üdültetésben vett részt

11. 1949.12.14.

B 6 kiadás 1949 december 14 6 óra 25 perc

Sorra teljesítik felajánlásaikat "a legjobb munkás" címért versengő mezőgazdasági dolgozók

6 Vid Mi Vá NM Bn A bihar megyei termelőszövetkezeti csoportok tehénészeti "a legjobb tehénész és fejőgulyás" cím elnyeréséért versenyeznek. A sarkadi-felesteéri "Lenin" termelőcsoport három tehénésze, Bodnár Gábor, Bálint János és Murek László vállalták, hogy teheneik 10,2 literes tejhozamát december 21-ig két literrel növelik. A sarkadi "Dózsa" csoportból Sajti Gábor és Nagy József tehénészek azonnal bekapcsolódtak a versenybe; 2,1 literrel akarják emelni a tejhozamát.

A zalaszántói termelőcsoport tagjai a szovjet gazdaságok módszereit tanulmányozva, a gyedi takarmányozás segítségével, már csaknem száz százalékkal elérték a "Lini" felajánlásukat, a napi 2 literes tejhozamemelkedést: teheneik fejési átlaga 1,9 literrel emelkedett.

A géppállomások EPOSZ ifjainak "a legjobb ifjúsági traktoros" címért indított versenyében szép eredmények születnek. A mezőhegyesi géppállomáson eddig Maxi József EPOSZ-ifjú az első, a traktorosok közt folyó versenyben. Egy hét alatt 50 hold és 600 négyszögöl területet szántott fel ezzel normáját 127 százalékra teljesítette. Ezer kiló üzemanyag helyett csupán 880 kilót használt fel. A többi EPOSZ-ifjú ugyancsak igyekszik utolérni Maxi Józsefet: Rusztikus Antal 46 holdat szántott fel 98 kiló üzemanyagmegtakarítással, Rédi Antal traktoros pedig 92 kilós üzemanyag-megtakarítást ért el egy hét alatt.

A mezőhegyesi állami gazdaságban a gépműhely SZIT-fiataljai vállalták, hogy Sztálin születésnapjára kijavítják az állami gazdaság egyik rossz oséplőgépét. Kiszámították, hogy a javítási munka 878 munkaórát vesz igénybe. A munka megindult. A munkák közben bevezetett észszerűsítések eredményeképpen az előirányzott 878 munkaóra helyett 621 óra alatt a rossz és hasznavehetetlen, ócskavasnak számító oséplőgépből üzemképes, szinte új gépet hozott létre a SZIT-osek lendületes munkája.

A pusztaföldvári EPOSZ- és DEPOSZ-szervezet ötezer facsometeültetését vállalta december 21-ig. Ezt a vállalkozást máris teljesítették a szervezetek tagjai. Jó munkájukkal különösen kitűntek: Kiss Olga, Borókai Erzsébet, Szöllösi Olga, Murvai Olga EPOSZ-lányok, valamint Szabó Gyula, Borki István és Németh Ferenc EPOSZ-tagok.

Sarud község lakossága közös munkával 5100 facsometeültetésvel mutatta meg szeretetét a nagy Sztálin iránt. Százötven facsometét a község uttörői ültettek el. /MTI/K

B 7 kiadás 1949 december 14 6 óra 30 perc

A géppállomások jó munkája segítette a dolgozó paraszteket a mélyszántás idő előtti teljesítésére

6 Vid Mi Vá NM Bn Géppállomásaink dolgozóit mindenütt szeretettel és megbecsüléssel veszik körül. Erről tanuskodik az a számtalan sok dicsérő, köszönő levél, amit a dolgozó parasztságnak az alközpontoknak, géppállomások vezetőinek és maguknak a traktoristáknak.

"Az idén először szántattam géppel - írja Husi Ambrus kintai hatholdas kisparaszt a nádudvari géppállomásnak - mert a múlt évről jó példákat láttam magam előtt. Meggyőzőttem, hogy sokkal jobb volt a termés azoknál a paraszttársaimnál, akik már tavaly is traktorral szántattak. A nádudvari traktoristák jó munkát végeztek földemen. Tudom, jövőre nekem is jobb termésem lesz, mint az idén."

Hasonló értelemben írt Kabáról Dede János 11 holdas középparaszt és Rácz István kilenchooldas dolgozó paraszt is.

A nagyarádai /Bihar-megye/ géppállomás munkáját ugyancsak dicséri az "Uj barázda" termelőszövetkezeti csoport. Bodnár József így írja meg véleményét: "A géppállomás segítségével november 25-re befejezhetük a mélyszántást. Bárhol mérjük a barázdat, mindenütt eléri a kellő, 25-30 centis mélységet. Ilyen kiváló szántást igával nem lehet elvégezni!"

A géppállomások munkáját Bihar-megyében a napokban kiértékeltek. Biharban nyolc géppállomás működik. 71 grögéppel kezdtek meg munkájukat. Azóta a gépek száma erősen megnövekedett; sok szünetesen elrontott kulák-gépet javítottak ki. Összesen 54,507 hold föld megmunkálására kötöttek szerződést. A hajdusági géppállomások az állami gazdaságoknál 93 százalékkal végezték el a mélyszántást. A százszázalékos azért nem érték el eddig, mert az állami gazdaságok üzemegyézegeinek területe szinte napról-napra növekszik s így növekszik természetesen a megművelendő terület is. A termelőszövetkezeti csoportokkal kötött talajművelési szerződések terén hasonló a helyzet. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8 kiadás

1949. december 14.

6 óra 35 perc

"Kóshogyro" monó harc az osztorgályosok között - A Hubert és Siigmund kétszer annyi osztorgakósólt gyárt az öt éves terv első évében, mint 1949-ben

TP/Gnó/Hm N1M Io Bn Esztorgályosaink a hatalmas méretükben kibontakozó szocialista munkaversenyben a sztálini munkafelajánlások teljesítéséért és "a szakma legjobb dolgozója" címért "kóshogyro" monó harcot folytatnak. Ezt szöszörint őrthotjuk, mert a gyorsított vágásnál a munka egyik legfontosabb tényezője az osztorgakós hegyo. Ezeket a kóshogyrokat kemény fémhál készítik és szaknyelven "keményfém lapkák"-nak nevezik.

Gépiparunkban a gyorsított vágás módszerének rohamos terjedésével mindig több keményfém-lapkára lesz szükség. Öt éves népgazdasági tervünk gondoskodik gépiparunk ezen szükségletének kioldásáról is, mert csak a Hubert és Siigmundnál főb-ruár' 1.-étől havonta kétszer annyi keményfém-lapkát gyártanak, mint 1949 havi átlagában.

Az osztorgakósókkal kapcsolatban osztorgályosainknál egyéb problémák is felmerülnek. Sztahanovista osztorgályosaink ugyanis a különböző műveleteket összevonva, 2-3, esőtlog több osztorgakósó is használnak ugyanazon munka olvózsórá. A kóshok készörlőse sok időt vesz igénybe és ezalatt a gép nem végöz hasznos munkát. Varga Gyula főmérnök, a Hubert és Siigmund gyár vállalatvezetője érdekös ujtást dolgozott ki. Az ujtás lényege az, hogy egy befogókészülékbe egy esavar segítségével nyole vágóállól rendelkező kósh foghatnak be, így ha az egyik ól lekopik, vagy letörök, nem szükséges a kósh azonnal kóshörlőlni, hanem a esavar egyszerű mozgatásával munkába lehet állítani egy új vágóólt.

Az újfajta osztorgakósó Baranyai András, a Györi Vagongyár sztahanovista osztorgályosa próbálta ki. A próba nagyszorúon sikerült, mert a kósh a gyorsított vágás alkalmazásánál 700 méteres vágósebesség mellett hibátlanul dolgozott. Varga főmérnök Baranyaival folytatott megbeszélőse alapján nőmi változtatást eszközölt az újfajta osztorgakósón, amely most már tökéletesített formában rövidesen használatba kerül gépiparunkban. /MTI/

---

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9 kiadás

1949 december 14

6 óra 40 perc

Kerámiaiparunk az öt éves tervben 29 millió forintot takarít meg az "ujporcelán felfedezésével"

BT/G/Vá N1M Io Bn A Finomkerámia Ipari Központ műszaki vezetői hosszas kísérletezés után Hollóházán megtalálták a legkiválóbb minőségű porcelán magyar nyersanyagait. Az új nyersanyag neve: ujporcelán. Huzószilárdsága, tömörsége ugyanolyan, mint az eddig ismer kaolin-porcelánoké, de felülete fényesebb.

Az új porcelán sok jó tulajdonsága mellett azzal is kiválik a régi porcelánfajták közül, hogy 1400 helyett már 1200 fokon tömörre ég és ezzel hatalmas tüzelőanyagmennyiséget takarít meg a kerámiaipar számára. Így növekvő elektroporcelán-szükségletünket könnyebben tudjuk kielégíteni. Az öt éves terv során az új-porcelán felfedezésével minthogy 39 millió forintot takarítunk meg népgazdaságunknak. /MTI/

---

Tizenkétezer új kórházi ágy, 42 új szülőtthon 60 új tüdőgondozó, 103 új bölcsőde létesült a három éves terv során

KJ/nt/Vá TH Io Bn A három éves terv során nemcsak gyáraink, üzemeink épültek újja, Népköztársaságunk nagy gondot fordított a legnagyobb érték, a z ember egészségvédelmére. Hatalmas összegeket fordítottak új, szociális intézmények létrehozására.

Az uto lsó, ugyne vezetett béke évben Magyarországon területén összesen 49.600 kórházi ágy állt a betegek rendelkezésére. A háboru a fasiszta dúlás következtében pedig a három éves terv kezdetén mindössze 38.000 kórházi ágyal rendelkezünk. A három éves terv során 12.000 új kórházi ágyat létesítettek, úgyhogy jelenleg 50.000 kórházi ágy szolgálja dolgozóink gyógyulását.

Különös gondot fordított népköztársaságunk az ugyne vezetett magyar népbetegség, a tuberkulózis gyógyítására. A tbc-s betegek számára ezerrel több kórházi ágy áll most rendelkezésre, mint 1938-ban. A jelenlegi tbc-kórházi ágyak száma nyolcezer. Megnövekedett a tüdőgondozóintézetek szám is. A három éves terv során hatvan új tüdőgondozóintézetet állítottak fel, ahol rendszeres szűrő- és ellenőrző-vizsgálaton mennek keresztül a magyar dolgozók. Ezenkívül új tbc-kórházat építettek Hegyfalun.

L két

Az anya- és csecsemővédelem terén is sokat foglaltott országunk a három éves terv során. Negyvenkét új szülőtthon és 103 új bölcsőde áll a dolgozók anyák és kisgyerekeik rendelkezésére.

/Folyt. köv./ K

Tizenkétezer új kórházi ágy, 42 új ... /folytatás/

KJ/nt/Vá TH Ie Bn

A Horthy-rendszer 25 év alatt csupán 37 balesődét állított fel. Népi demokráciánk három év alatt százakat százra emelt.

A nemzeti betegségek leküzdésére a Magyar Népköztársaság kormány tizenöt új nemibeteg gondozó-intézetet állított fel a főváros és az ország különböző pontjain.

Nemcsak a dolgozók egészségvédelmét hanyagolta el a Horthy-rendszer, hanem azokról sem gondoskodtak megfelelően, akiknek a dolgozók egészségvédelmét kell szolgálnia. Mostoha körülmények között éltek a vidéki orvosok is. Demokráciánk rájuk is gondolt, amikor megkezdte az orvoslakások építését. A hároméves terv alatt már 380 vidéki orvos jutott megfelelő, egészséges lakáshoz.

Hároméves tervünk nyolc száz új egészségházat is alkotott, hogy minél jobban, minél tökéletesebben védelmezhesük meg a dolgozók egészségvédelmét.

A vidék egészségvédelmét szolgálja még az Ózdi és Kiskunfélegyházi 200-200 ágyas kórház, valamint a kecskeméti és debreceni hatalmas új OTI-rendelőkintézet felépítése.

A budapesti dolgozók számára nemrég helyezték üzembe a Fehérvári-úti új OTI-rendelőkintézetet és rövidesen befejeződik az Erzsébet-Sósfürdő-kórház építkezése is.

Ha a dolgozók egészségvédelméről beszélünk, feltétlenül meg kell említenünk a margitszigeti, kékési, gallyastóti és lillafüredi gyógyszállók helyreállításáról, amelyek ma már nem a fürdő lényegét, hanem a dolgozók üdülését, pihenését szolgálják. /MTI/

A kultura hírei

Dr. Sr. Vid/Gné/So Di Bn A debreceni "Révai gimnázium" diákjai jelentős közdeményezéssel ünneplik Sztálin születésnapját. A diákok egy teljes estét betöltő orosznyelvű műsorral lépnek a közönség elé. Az előadás keretében az ünnepi beszédet is orosz nyelven mondják. Az ünnepségre meghívják a debreceni szovjet konzult, valamint a debreceni üzemek dolgozóit.

xxx

Az Oszipov művészegyüttes díszgyőr-vasgyári vendég szereplését nagy érdeklődéssel várják a dolgozók. A Magyar-Szovjet Társaság 2400 jegyet bocsátott ki a csütörtök esti előadásra.

A mozgás-színház színpadát erre az alkalomra kibővítik, hogy a 80 tagú együttest elhelyezhessék. A nézőteret is átrendezik és az 1200 ülőhely mellett ugyanannyi állóhelyet is biztosítanak.

xxx

Tolna-megye területén 108 község és 38 tanya-központ kapcsolódott be a Szabad Föld Téli Esték kulturális munkájába. A dolgozó parasztság érdeklődése egyre nagyobb, így Irgaszomszón 200, Felsőleppén 110, Bátaszéken 350 állandó látogató hallgatja a változatos műsort.

xxx

Tolna-megyében a Növénytermeltető NV kirendeltsége 11 körzetben a szövetkezetek termelési felelősei részére - a körzetek székhelyein - hatnapos növénytermelési szaktanfolyamot tart.

xxx

A Városi Színház javítási munkái Sztálin születésnapjára, december 21-ére elkészülnek. A színház vasfüggönyét három méterrel előbbre helyezték és a bejárati függönyök helyett fából készült ajtókat alkalmaznak, hogy ezzel a színház akusztikáját javítsák.

xxx

December 15-én, csütörtökön délután öt órakor a Fővárosi Népi Központ Rákóczi-ut 30.sz. alatti kiállító helyiségében nyílik meg Domján József festőművész kiállítása. /MTI/

TL

B 12. kiadás 1949. december 14. 6 óra 55 perc

A jó munkaszervezés következtében a mohácsi kombinát építkezésénél rohamosan emelkedik a munka termelékenysége, a dolgozók munkabér állaga és csökken az önköltség.

Di/G PG/So Bt Io Bn Ötéves népgazdasági törvünk egyik legnagyobb ipari létesítményének a mohácsi kombinátnak előkészítő munkálataiban két építőipari nemzeti vállalatunk vesz részt. A pártszervezet felvilágosító munkája nyomán a két nemzeti vállalat dolgozói megértették az építőipar önköltségesökkentésének hatalmas jelentőségét és a minisztertanács júliusi felhívása óta a munka jó megszervezésével, észszerűsítésekkel, újításokkal, és a munka termelékenységének emelésével, hétről-hétre csökkentik a mohácsi építkezések önköltségét.

Az üzemgazdasági statisztikai kimutatások azt bizonyítják, hogy mind a két nemzeti vállalat végrehajtotta a minisztertanács felhívásában célul kitűzött nyolc százalékos önköltségesökkentést. Az önköltség ilyen arányu csökkenése mindenképpen a termelékenység nagyarányu emelkedésének köszönhető.

Júliusban például a Gyárépítő NV-nél az egy főre eső óránkénti termelési érték 2.27 forint volt, az a szám augusztusban 3.87, szeptemberben pedig 7.28 forintra emelkedett. A munka termelékenysége október és november folyamán is állandóan jelentősen növekedett.

A munkatermelékenységének növekedése arányában emelkednek az átlagos munkabérek is. /MTI/

Nagy-Budapest megvalósítása a fejlődés új útját nyitja meg a peremvárosok dolgozóinak életében. - Polgármesterek, az üzemek dolgozói nyilatkoznak Nagy-Budapest megalakulásáról

i Zs/Zs/So FT GÁ Az országgyűlés kedden nagy lelkesedéssel fogadta el a főváros új területének megállapításáról szóló törvényjavaslatot. Nagy-Budapest megvalósul és ezzel óriási fejlődési lehetőségek nyílnak meg a peremvárosok előtt.

A Nagy-Budapesthez csatlakozó peremvárosok közigazgatásának vezetői és a peremvárosok dolgozói nagy örömmel beszélnek a törvényről:

Kolon Béla, a WM-gyár MDP pártbizottságának titkára a következőket mondotta:

- A csepeli dolgozók számára Nagy-Budapest megvalósítása óriási jelentőségű. A nagybudapesti közigazgatás az ötéves törv. folyamán nemcsak a hároméves törv. elért eredményeinket fejleszti hatalmas mértékben tovább, hanem a régi -földal-kapitalista - rendszer büncit is teljesen eltünteti. /folyt.köv./ K

B 13. kiadás 1949. december 14. 7 óra - perc

/Nagybudapest megvalósítás a ... folyt./ Zs/PE/So FT GÁ

-A Horthy-rendszerben a csepeli munkásság nagy nyomorban állt. A Hollandi Bank nagy panamája nyomán a földesurak megszabadultak a királyi uradalmi homokföldektől, amelyeket drágán a dolgozóknak adtak el. Ezen a rettenetes talajon épültek a kis csepeli földszintes házak és ezen a talajon közlekedtek a csepeli dolgozók. Utat nem építettek számukra. Csepelen volt a legrosszabb közvilágítás, a közlekedés teljesen kezdetleges volt, a szorongócséplenségek igen gyakoriak voltak. Csepel községnek adójövedelme egyáltalán nem volt, mert a hatalmas WM gyár a "belvárosban" fizette az adóját, mivel ott volt a központi irodája.

- A felszabadulás után megváltozott a helyzet. Utak épültek a "homoksivatagban", szociálpolitikai és gazdasági téren a csepeli munkásság helyzete hatalmas mértékben megjavult. Lakoházak egész sora épült, új városnegyed keletkezett. Új, hatalmas csatornahálózat építkezése kezdődött el, amely az ötéves törv. folyamán teljesen befejeződik. A fasiszták által szétrombolt sporttelepet népi demokráciánk gyönyörűen újjáépítette, hogy biztosítsa a csepeli dolgozók sportlehetőségét.

- Az ötéves törv. végleg lezárul az a korszak, amikor Csepel volt a Pestkörnyék legelhanyagoltabb községe. Beton utak, csatornahálózat, lakótelepek, parkok létesülnek, a közvilágítás azonos lesz a belső városrészekkel, 15 millió forintos költséggel megépül az ország legnagyobb kulturháza, új gyári rendelőintézetet kap Csepel, könyvtárak, iskolák, ovodák, napközi otthonok létesülnek. Az ötéves törv. Nagy-Budapest megvalósításával tehát felszámoljuk Csepel szociális, egészségügyi és kulturális elmaradottságát.

- Ez a hatalmas átalakulás még nagyobb erőfeszítésre serkenti Csepel dolgozóit, s még nagyobb lelkesedéssel vesznek részt a munkaversenyben, a magyar sztahanov mozgalomban.

Nyers Rezső Kispest polgármestere:

D/nt/So FT GÁ - Kispest dolgozói nagy örömmel vették tudomásul, hogy törvényerőre emelkedett Nagy-Budapest megalakítása - mondotta. Ezzel a pestkörnyéki városok és községek régi vágya vált valósággá. A csatlakozás meghozza a peremvárosoknak és községeknek azokat az eddig nélkülözött csatorna- viz és utépítkezéseket, amelyek a hároméves törv. során még nem kerülhettek kivitelésre. Az egyesítés, illetve Nagy-Budapesthez csatlakozásban látják a város dolgozói a további fejlődés biztosítékát. Városunk életében a mai nap fordulópontot jelent, s régi elmaradottságából elindul a felemelkedés útján. /folyt.köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1949. december 14. 7 óra - perc  
/Nagybudapest megvalósítása ... folyt./ 1 KJ/PE/So FT GÁ

Fábián Magda, az újpesti HPS gyár Kossuth-díjas munkásnője ezeket mondotta:

- Végre megoldást nyer hosszú évtizedek súlyos problémája. Mi a peremvárosok lakói, a Horthy-rendszerben még kizsákmányoltabbnak éreztük magunkat, mint a főváros lakói. Voltunk még kevesebbet törődtek, nekünk még kevesebbet nyújtottak, mint azoknak a dolgozó társainknak, akik a fővárosban laktak. Tudjuk nagyon jól, hogy ha a dicsőséges Szovjetunió nem hozza meg számára a felszabadulást, ha a Magyar Dolgozók Pártja Rákosi Mátyással az élen nem viszi győzelemre a dolgozók ügyét, sikerre a hároméves törvöt és nem kezdnek hozzá az ötéves terv megvalósításához, soha nem szűnt volna meg hátrányos helyzetünk. Mi újpestiek hálával és szeretettel gondolunk pártunkra és annak nagy vezérére Rákosi Mátyásra ezért a már oly régen várt intézkedésért.  
/ha az ő vezetésével az ország dolgozói nem viszik

1 SzK/Gnó/So FT GÁ Fubki Bernát, Pesterzsébet polgármestere:

- Pesterzsébetnek Nagybudapesthez való beolvadása nem magáll íst, hanem fokozottabb fejlődést jelent. A város dolgozói igen sokat köszönhetnek a hároméves törvnek. Utak, csatornák, vízvezeték, családi házak, gyermekórák és szülőkórházok létesíttek. Hat iskolát helyreállítottunk. Napközi otthonokat létesítettünk. A középületek közül a teljesen szétbombázott városházát újjáépítettük. Modern sportpályát és tribünt létesítettünk. Sétányokat, parkokat és a kertészet virágházát teljesen újjáépítettük.  
- Az ötéves tervben utcaburkolás, vízvezeték és csatornahálózat bővítése, azonkívül egy gyűjtőcsatorna megépítése, járdák létesítése, utcák fásítása, egy teljesen új tiztantermes iskola felépítése és városi fürdő létesítése szerepel. Ötéves tervünkben összesen 38,102.000 forint van előirányozva. Ez azt jelenti, hogy Pesterzsébet fejlesztésére hatszor annyit fordítanak, mint a hároméves terv során.

- Pesterzsébet dolgozói látják, hogy a felszabadulás óta a város milyen sokat fejlődött és lelkesedéssel várják Budapesthez történő csatolását.

/folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás 1949. december 14. 7 óra/10 perc

/Nagybudapest megvalósítása ... folyt./ 1 KJ/PE/So FT GÁ

Kakuk Józsefné, a Kistext MDP szervezetének párttitkára a következőket mondotta:

- Kispeszt és Pestszentlőrinc dolgozóinak régi vágya vált valera, hogy a peremvárosokat Budapesthez csatolták. Végre megszűnik az az áldatlan állapot, hogy a peremvárosok lakói, az üzemek dolgozói hátrányosabb helyzetben legyenek a főváros területén lakókkal szemben. Nekünk kispestieknek és lőrincieknek régi fájdalom munka rossz közlekedés. Reméljük, most, hogy Budapesthez tartozunk, lényeges változás lesz ezen a téren is. Kispesztben és Lőrincben a víz-hálózat még nincs kiépítve. A kispesti és lőrinci kútvizet isznak. Most, hogy Nagybudapesthez tartozunk biztosak vagyunk benne, hogy ez a probléma és megoldódik. Külön örömlük a háziasszonyoknak a Budapesthez való tartozás. Olcsóbban vásárolhatnak majd és megkönnyíti háztartási munkájukat, hogy itt is, mint Budapest egész területén bevezetik a gázt. /MTI/

A nagy forgalomra való tekintettel este kilenc óráig tartanak nyitva az Édesség Boltok  
NL/NL/So Bem Bn Az Édességbolt NV a karácsonyi vásárlásokra nagymennyiségű árukészlettel készült fel, hogy ki tudja elégíteni az előre látható nagy forgalmat.

Az Édességbolt üzleteiben az idén háromszor annyi szaloncukrot árusítanak, mint tavaly. A feldiszipített műkarácsonyfából több ezer darabot árusít az Édességbolt NV. Karácsonyra igen sokan vásárolják az izléses csomagolású karácsonyi díszdobozokat. Ebből is a tavalyi mennyiség háromszorosát hozták forgalomba.

A nagy forgalomra való tekintettel az Édességboltok már este kilenc óráig tartanak nyitva és karácsony hetében a növekvő forgalom lebonyolítása érdekében még későbbi időpontban zárnak majd be. /MTI/

K

B 16 kiadás

1949 december 14.

7 óra 10 perc

A Sztálin iránti szeretet úgy fejezi ki minden dolgozó, hogy munkáját még lelkesebben és becsületesebben végzi - Dolgozók levelei a Sztálini műszakról

le/PL/EB -Bn  
Egy hét választ el a nagy Sztálin 70.-ik születésnapjától. A Ganz Villamosági Gyár felhívása óta a magyar dolgozók eddig soha nem látott kiváló sztálinovista eredményekkel és széles tömegeket átfogó egyéni versenymozgalommal: termelésük emelésével és javításával készülnek erre a napra. A dolgozók nagy része már teljesítette azt a felajánlást, amelyet Sztálin születésnapjának méltó megünneplésére vállalt, s most új, nagyszzerű kezdeményezés született a felajánlási mozgalomból: a Sztálini műszak. Dolgozóink tömegesen keresik fel leveleikkel Rákosi Mátyást, amelyben bejelentik, hogy december 21.-én Sztálin születésnapján minden eddigi teljesítményüknél magasabb rekorderedményt akarnak elérni.

"A magyar munkások úgy tudják Sztálin iránti ragaszkodásukat még jobban kifejezésre juttatni - írja Földvári Kálmán, a Férfiruháipari NV kispesti telephelyének dolgozója, - hogy még nagyobb lendülettel végzik be hároméves tervüket és kezdnek az ötéves terv végrehajtásához. Ezt a nagy szeretetet külön-külön úgy tudja minden dolgozó kifejezésre juttatni, hogy munkáját még lelkesebben, és becsületesebben végzi, amely nagyban hozzájárul országunk erősbödéséhez és ezen keresztül a demokratikus beforgatás megvalósításához."

Ezért én az eddig elért 223 százalékos teljesítményemet Sztálin elvtárs születésnapjára 240 százalékra fokozom." A Magyar Textilipar brigádjai is termelésük emelésével fejezik ki a nagy Sztálin iránti szeretetüket és halálpárát. "Mi a Magyar Textilipar NV Petőfi ifjúsági szövetségének, hálaadásra. 70-ik születésnapjának méltó megünneplésére több értelemmel járunk fel. Elhatároztuk, hogy a Sztálini műszakban termelésünket 144.000 vótésről 173.000 vótésre emeljük." - szól az egyik levél. A "Rákosi Mátyás ifjúsági szövetség" így ír: "Tudjuk, hogy a dióségi Szovjetuniónak köszönhetjük a magyar ipar fellendülését is. Halálunk vagyunk Sztálin elvtársnak, hogy építhetjük hazánkban a szocializmust, tudjuk, hogy jó munkánk végső jutalma a kommunista társadalom megvalósítása lesz. Ezért mi a Rákosi brigád tagjai, örömmel ajánljuk fel, hogy vótésünk számát 8 óra alatt 530.000-ról 640.000-ra emeljük."

A "Jo szerencsés" brigád 540-ról 570.000 vótésre emeli termelését, Leinderwand Ferdinand 135 százalékról 145 százalékra s így vállalja azt a dolgozók szerei és vezerei, hogy a termelés emelésével, a terv diadalra juttatásával, a szocializmus építésével ünnepljük a nagy Sztálint. /MTI/

B 17. kiadás

1949 december 14

10 óra 45 perc

Szlovák klubot és olvasótermet avattak Budapesten.

NM & Ny/Hné KJ Ks A Magyar Népköztársaság minden eszközzel elősegíti a nemzetiségek kulturájának a fejlesztését. Ennek egyik megnyilatkozásaként avatták fel vasárnap este a Magyarországi Szlovákok Demokratikus Szövetsége klub- és olvasótermet. Az avatáson mintegy hatszázan vettek részt. Az új szlovák klubhelyiség a könyvtár, a megrendezendő tanfolyamok, előadások, a fővárosban lakó szlovákok számára biztosítják az anyanyelvükön való művelődést, a haladó kultúra elsajátítását.

A Pajcsy-Zsillinszky-uti helyiség avató ünnepségén megjelent a budapesti csehszlovák követség tisztviselői kara is. Boldoczky János a Magyarországi Szlovákok Demokratikus Szövetségének főtitkára beszédében ismertette azokat a jelentős eredményeket, amelyeket népi demokráciánk az oktatás s népnevelés terén már odig is nyújtott a hazai szlovákságnak.

Boldoczky János beszéde után kulturális műsor következett, amelyen a budapesti és tótkomlói kultúracsoporthoz tartozók adtak műsort.

A lelkeshangulatu ünnepség a csehszlovák-magyar barátság éltetésével és az Internacionale hangjaival zárult./MTI/

A nagyvásártelepi piacok árakban

& B/Hné Ks árváltozás: Almafélék: I. csoport, Jonathán és amerikai fajták 1.10-2.30, II. csoportba tartozik az Aranyparmen 0.60-1.80, III. csoport Vegyes almák: 0.80-1.20 kilogramonként./MTI/

A vásárcsarnokok és nyílt piacok kicsinybeni áraiban

& Ny/Hné Ks árváltozás: Almafélék: I. csoport: Jonathán és amerikai fajták: 1.33-2.80, II. csoport: téli aranyparmen 2"-es 0.80-1.02, III. csoport vegyes almák 1.02-1.46, ezüst fenyő 1 méter 12 forint, lucfenyő 1 méter 10 forint./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1949 december 14 11 óra 30 perc

"Az ember nincs alávetve a természet vak erőinek" - Bálint Andor előadása

t Kő/PE/Hné Mi GP Bálint Andor, a Mezőgazdasági Tudományos Központ tagja kedden este a Természetudományi Társulatban előadást tartott: "Az ember átalakítja a természetet" címmel.

Bevezetőben ismertette azt a gigászi tervet, amellyel a Szovjetunióban az Ob és a Jeniszej folyási irányának megváltoztatásával termővé változtatják a karakumi sivatagot.

Rámutatott arra, hogy a kapitalista államokban rablógazdálkodás folyik a föld természeti kincseivel, a talajjal, amire legjobb példa az Egyesült Államok, ahol százmillió acre termőföld pusztult el. / a szocialista mezőgazdaság teljes mértékben tudatában van a talajmegővés fontosságának. A szocialista állam

lehetővé teszi, hogy a természet erőt cőltudatosan fejlesztve; a nép boldogulásának, gazdasági fejlődésének szolgálatába állítsuk. Példa erre ötéves tervünk is. /Ezzel szemben

- Az ötéves terv nemcsak az életszínvonal emelkedését, iparunk fejlődését biztosítja, hanem olyan gigászi terv, amely meg fogja változtatni egész országunk képét, különösen mezőgazdaságunk arculatát.

- Sokkal több öntözött területünk lesz, hiszen 118 ezer holddal növeljük az öntözhető terület nagyságát. Sokkal több erdőnk lesz, hisz majdnem egymillió 200 ezer hold területet ordósítunk. Megváltozik a tájak képe: mi is megkezdjük a mezővédő erdősávok létesítését.

- De a természet átalakítását nemcsak ezek a külsőre jól észrevehető változások fejezik ki, hanem kifejeződik az a talaj termőképességének hihetetlen mértékű megváltozásában, amelyet az ötéves terv folyamán megvalósított növénytermesztési rendszerünk, elsősorban a fűves vetésforgó növénytermelés bevezetése biztosít majd.

Agasbuza, gyapot, tea, gumipitypang

- Buzából, kukoricából, burgonyából új és új fajok születnek meg, új, eddig nem termelt növényeket termelünk majd s egyes termények egész más mennyiséget és egész más minőséget is fognak hozni. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1949 december 14 // 6 óra 35 perc

/"Az ember nincs alávetve..." ....1.folyt/ t Kő/PE/Hné Mi GP

- Az ötéves terv során meghonosítjuk az ágasbuzát, melynek termésmennyisége lényegesen nagyobb, - hektáronként 60-100 mázsa - mint az eddigi fajtaké.

Igy az eddigi buzatermő területnek jóval kevesebb lesz elegendő a szükséges gabona megtermelésére. Felszabadul majd több, mint egymillió hold, amelyen ipari és takarmánynövényeket lehet termelni.

Uj szint jelent mezőgazdaságunkban a gyapot termesztése; de megkezdjük a kisebb jelentőségű növények honosítását is. Foglalkozunk a tea, az amerikai magyorró, a gumipitypang meghonosításával. Nemcsak új fajták bevezetéséről van szó, hanem a termelt fajtáknak mennyisége és minősége jelentősen megváltozik.

Gazdasági állatok nemesítése

- Megkezdjük az átalakító munkát a gazdasági állatok kitenyésztésével, még pedig nemcsak ló, szarvasmarha, sertés, juh nemesítésével, hanem különböző prémes állatok, halak tenyésztésével is. Megpróbáljuk minden területen jobb termőképességű, minőségi fajta előállítását. Például juhaink átlagos gyapjuterme- se évente 3.5 - 4 kiló, míg a Szovjetunióban a legjobb példányok 20 -21, az átlagosak pedig 6-8-10 kilogram gyapjut is adnak.

Javítjuk sertésfajtáinkat. El fogjuk érni, hogy a takarmányt sokkal jobban fogják értékesíteni, mint az eddig tenyésztett fajták, ami a több és olcsóbb hus révén megint csak az életszínvonal emelkedését teszi majd lehetővé.

- Az ember igenis képes átalakítani a természetet - mondotta befejezésül. - Nincs alávetve a természet vak erőinek. A tudomány segítségével meg tudjuk változtatni a természetet, a tudomány eredményeinek felhasználását azonban a népek boldogulására csak a szocialista rendszer tudja biztosítani, amely a tervgazdaság célkitűzéseinek megvalósításával lehetővé teszi nálunk is a természetnek olyan átalakítását, amilyenre a magyar nép történetében még nem volt példa. /MTI/

B 20. kiadás

1949. december 14.

11 óra 45 perc

**Országgyűlés  
& Zsolt/nt/Ny**

Az Országgyűlés szerdai ülését Drahos Lajos elnök néhány perccel 10 óra után nyitotta meg és bejelentette, hogy a napirenden a Magyar Népköztársaság 1950. évi költségvetésének tárgyalása szerepel.

A törvényjavaslat általános előadója, Antos István államtitkár lépett ezután az előadói emelvényre.

- Tisztelt Országgyűlés!

- Népi demokráciánk 1950. évi költségvetése szerkezetileg három fő részből tevődik össze, - kezdte beszédét.

- Az első rész - az állami költségvetés -, mely magában foglalja az ötéves terv első évének hatalmas beruházásait is, 17.537.1 millió forint bevétel, 17.454.5 millió forint kiadás előirányzása mellett 82.6 millió forint felesleget mutat.

- Állami költségvetésünk hatalmasan megnövekedett végösszege azt jelenti, hogy 1950-ben a most záruló év kereteihez képest mintegy 36 százalékkal több pénzeszközt tudunk államháztartásunkban összes pontosítani és feladataink teljesítéséhez felhasználni. A költségvetésben összegyűlt pénzeszközök - államunk feladatainak megvalósítása céljából - újból kikerülnek a népgazdaságba, hogy szocialista építésünk és dolgainak megfelelően fejlesszék termelőapparátusunkat, melyek dolgozóink kulturális dolgozóink kulturális és anyagi jólétét, hogy előmozdítsák országunk védelmét és építőmunkánk biztonságát.

- A költségvetés második része: a területi önkormányzatok költségvetése szervesen egészíti ki az állami költségvetést. Alkotmányunk szellemében az önkormányzati gazdálkodás jelentősége lényegesen megnövekedett. Az önkormányzatok nemcsak a területi igazgatásnak válnak fontos szerveivé, hanem fokozatosan átveszik mindazokat a feladatokat, amelyek helyileg, a dolgozó nép közvetlen, irányító és ellenőrző befolyásának érvényesítésével jobban megoldhatók. A burzsoá államok helyi önkormányzatainak gazdasági és pénzügyi alapjai gyengék, lényegében a központi hatalomnak vannak alárendelve, a nép közvetlen részvétele és befolyása nélkül fejtenek ki működést. A mi helyi önkormányzataink szervesen kapcsolják össze a dolgozó tömegeket a központi államhatalommal, biztosítva kezdeményező és ellenőrző jogukat a területi problémák helyes megoldása tekintetében. Iskoláink, kórházaink, egyéb kulturális és szociális intézményeink egész sorát adtuk már át és fogjuk a közeljövőben átadni állami hatáskörből a helyi önkormányzatok hatáskörébe. A helyi vállalatok egész sora: vízművek, villanytelepek, kenyérgyárak, malmok és egyéb üzemek kerülnek a helyi igazgatás hatásköre alá.  
/folyt.köv./

B 21. kiadás

1949. december 14.

12 óra 15 perc

/Antos István beszéde...folyt./ § Ny és

- A jelentősen megnövekedett feladatok nagy mértékben kiszélesítik önkormányzataink gazdasági és pénzügyi kereteit is. Ennek következtében csak helyesléssel fogadhatjuk, hogy az állami költségvetés mellett 1950. évi költségvetésünk az önkormányzatok költségvetését is magában foglalja.

- Az önkormányzatok kiadásait 1950-re 1.260.5 millió forintban irányoztuk elő. Önkormányzataink az adórészesedés mellett saját bevételekkel is rendelkeznek. Összes bevételünk 1950-re 631.2 millió forintot tesz ki. A különböztként mutatkozó 629.3 millió forintot az állami igazgatás költségvetésébe állítottuk be - kiigyezlítő közlelésben.

- Az állami és az önkormányzati költségvetés mellett a benyújtott költségvetés harmadik szerkezeti részét társadalombiztosítási és nyugdíjintézményeink költségvetése alkotja, melyek pénzügyi 1.282.8 millió forint bevétellel és 1.230.1 millió forint kiadással nemcsak egyensúlyban vannak, hanem 52.7 millió felesleget mutatnak ki.

- 1950. évi költségvetésünk ilyen módon szerkezetileg állami és önkormányzati igazgatásunk, szociális és kulturális építésünk fejlődéséről egységesebb képet ad, mint korábbi költségvetéseink. Nem volna kellő áttekintésünk népgazdaságunk és államigazgatásunk egészéről, hogyha a központi és a helyi államhatalmi szervek között megosztásra kerülő feladatokat nem tudnók egységes szerkezetben áttekinteni. Ugyan- így hiányozna szociális kiadásainkról való egységes áttekintésünk, ha az állami költségvetésben szereplő tételék mellett figyelmen kívül hagynók társadalombiztosítási intézményeink szociális kiadásait.

- Az 1949. évi költségvetésünkben a MÁV, a Posta és az Állami Mezőgazdasági Gépezet költségvetése. Ezek az üzemek ma már éppen úgy a vállalati gazdálkodás keretébe illeszkednek be, mint a népgazdaságunk állami szektorát alkotó egyéb üzemek. Nem volna indokolt, hogy vállalataink közül csupán néhányat szerepeltessünk költségvetésünkben.

- Állami vállalataink pénzgazdálkodásának azonban továbbra is megvan a kapcsolata költségvetésünkkel. Vállalataink nyereségeiket a költségvetésbe fizetik be, még pedig, ahogy erre már Kossa pénzügyminiszter elvtárs mutatott, 1950-ben 3.165 millió forintot, hatalmas új bevétellel gazdagítva a költségvetésünk fedezetét.  
/folyt.köv./

↳költségvetéssel szemben viszont hiányzik új H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1949 december 14

12 óra 20 perc

Elindult a budapesti ezredik "kétezer-tonnás vonat" a Ferencvárosi pályaudvarról Debrecenbe

Ta/Ny/Hné Ie Ks A szovjet sztahanovisza mozdonyvezetők példájára megindult magyar sztahanovista mozgalom - a kétezer-tonnás mozgalom - szerda reggel újabb nagyszerű fejezetéhez érkezett. Ekkor indult el a ferencvárosi pályaudvarról az ezredik budapesti "kétezer-tonnás vonat". A 424.029 számú mozdonyt gyönyörűen feldíszítették. Fenyőágak koszorújában sztálin generalisszimusz képét helyezték el, alatta pedig felirat hirdette: "Az ezredik kétezer-tonnás vonat továbbításával az öt éves terv sikeréért és a béke megvédéséért fejlesztjük a sztahanovista mozgalmat."

Rövid ünnepség után indították utnak a 2205 tonnával megrakott, 103 kocsiból álló vonatot. Az egybegyűlt vasutas dolgozók lelkes tapsvihara közben reggel 8 óra 45 perckor gördült ki az ezredik kétezer-tonnás vonat a ferencvárosi pályaudvarról, amelyet Bolgár Vilmos mozdonyvezető irányított./MTI/

Mezőgazdasági Hírek

8 Vid K8/D6/Hné MM Mi Ks A Mezőgazdasági NV dolgozói sztálin generalisszimusz születésnapjára vállalták, hogy december 21-ig az új kitermelésű nádból tízezer négyzetméter nádpallót készítenek, hogy ezzel is elősegítsék az építkezések befejezését a tél folyamán. Az így elkészített nádpallókból az építkezésekhez védőburkolatot készítenek a hideg ellen.

Homokterenyé községben Molnár Endre, a Szovjetunióban szerzett tapasztalatai alapján kísérleti telepet létesített. Különböző terményeket ültetett el, hogy kiválassza közülük a község talajának, éghajlatának és egyéb körülményeinek a legmegfelelőbb fajtát. A község népi bizottsága 300 négyzetméter területet bocsátott a kísérletező rendelkezésére.

Domoszló és Vécis községekben az EPOSz fiatalok Micsurin-kertet létesítettek, amelyben gyümölcs- és szőlőneveléssel foglalkoznak.

x x x

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1949 december 14

12 óra 20 perc

/Mezőgazdasági híre...folyt/ 8 Vid K8/D6/Hné NM Mi Ks

Derecske-Morgópusztán a népjóléti minisztérium szociális otthonát létesített. Az otthont vasárnap ünnepélyesen felavatták.

x x x

A veszprémmegyei Réde községben mintegy kétezer falusi dolgozó tekintette meg a SZÖVOSz textilbemutatóját, amelyen huszezer forint értékű áru kelt el. Nagy érdeklődés nyilvánult meg Abauj-megyében is, a megye 35 községében hét héten át rendezett bemutatók iránt. Hetenkint átlag 80 ezer forint árut vásároltak a dolgozók.

x x x

Baranya-megyében a földművelőszövetkezetek és a SZÖVOSz lelkes munkája eredményeként egyre nagyobb lesz a szövetkezeti boltihálózat. Ma már 218 községben 238 szövetkezeti bolt működik. Január 15-ig még 50 boltot nyitnak. Január 31-ig 40 fiókboltot is létesítenek. A földművelőszövetkezetek sok olyan községben is nyitottak boltot, ahol a tőkés gazdasági rendben soha nem volt bolt.

x x x

Baján nagyarányú fásítást hajtottak végre. A város erdejében a háborús pusztítás pótlására 30 ezer akácot ültettek el. A Dunaparton a Nagy-Pandur szigeten 30 hold fásítása során 20 ezer akácot, 16 ezer kanadai nyárfát és 2600 diófát ültettek el./MTI/ H

/Antos István beszéde...2.folyt./ § Ny Ks

- Viszont ugyanakkor vállalatunk tökéllátása, új üzemeink forgóeszközökének biztosítása, az alapításokhoz és át-szervezésekhez szükséges támogatás ugyancsak a költségvetésből nyeri fedezetét.

- Az elmúlt évi költségvetésben a vállalati gazdálkodás 1050 millió forintban előirányozott nettó eredménye szerepelt. 1950-re, abból a célból, hogy vállalati gazdálkodásunknak az állami költségvetéssel való kapcsolatát teljesebbé és áttekinthetőbbé tegyünk, vállalatunk nyereségberizetéseit és vállalatunk részére a költségvetésből történő juttatásokat külön-külön, bruttó összegekben szerepeltetjük. Az 1950. évi költségvetésben új vállalatunk forgóeszközökkel való ellátására, alapítási és át-szervezési költségeire, kisebb kiegészítő beruházásaira összesen 1.135 millió forintot irányoztunk elő, amely összeg természetesen megnöveli a költségvetést anélkül, hogy nemzetgazdasági értelemben teljes egészében új kiadást jelentene.

- Mindezek alapján megállapítható, hogy az 1950. évi szerkezeti változások, az előző évi 31 szemben mutatkozó szerkezeti eltérések lényegesen javították és egyszerűsítették költségvetésünket. Ez a jobb áttekinthetőség mellett hozzájárul ahhoz, hogy 1950. évi költségvetésünk híven tükrözze azokat a változásokat, melyek államhatalmunk gyökeresen megváltozott jellege következtében, államfeladataink területén jelentkeznek.

- Népi demokratikus államunkban - a Szovjetunió baráti segítségére támaszkodva, dolgozó népünk a munkásosztály vezetésével halad a szocializmus felé. A népi demokrácia állama - mely a termelőszervezetek tulajdonosa és amely hatalmat és az irányítását alatt álló eszközöket a szocializmus építésére használja fel, gyökeresen más feladatokat tölt be, mint a kapitalista állam.

- A kapitalista állam, mely a tőkésosztály szervezete, a lakosság elnyomó kisebbségének elnyomó szerve a kizsákmányolt többséggel szemben, kiadásainak többségét - főfeladatának megfelelően - az erőszakszervezet: a rendőrség, esendőrség, hadsereg, bíróság, büntetőintézetek fenntartására fordítja. A burzsoáz államok is fordítanak bizonyos összegeket közoktatásra, hogy a munkások a fejlettebb technika kizsákmányolásához szükséges alaptudást elsajátítsák és a modern gépeknél fokozottabban terreljenek profitot a kapitalisták számára. A tőkés államokban is szükség van bizonyos közegészségügyi intézményekre, hiszen a járványok minosenek tekintettel a vagyoni helyzetre, vagy a társadalmi állásra. Ezek a közoktatási és közegészségügyi kiadások azonban a kapitalista állam költségvetésének csak esekőly hányadát teszik.

/folyt.köv./ H

/Antos István beszéde...3.folyt./ § Ny Ks

- A mi államunk feladatai alapvetően különböznek a kapitalista államoktól és ez a különbség döntően jelentkezik a költségvetés megváltozott súlypontjainál is.

- Népi demokratikus államunk feladatainak a kapitalista államtól döntően eltérő jellege elsősorban abban demonstrálódik ki, hogy a mi államunkban a népgazdaság fejlesztése, népgazdaságunk szocialista átalakítása állami feladat. A mi államunkban nem a tőkésök, hanem az állam létesít új gyárakat, üzemeket, az állam látja el mezőgazdaságunkat modern traktorokkal és egyéb gépekkel. Vállalatunk irányítását nem a nagybankok és a kapitalisták szervezetei, a TEBE és a GYOSZ végzik, hanem újjászervezett vagy újonnan szervezett gazdasági minisztériumaink, melyeknek feladatkörében összehozzódottak a régi közigazgatási feladatok és azok helyét a népgazdaságunk fejlesztését irányító, vállalatunk gazdálkodását összefogó, rendszerező és ellenőrző feladatok foglalták el.

- Költségvetésünk legnagyobb tételét, összes állami kiadásainknak 41.3 százalékát népgazdaságunk öt éves tervének beruházásai adják. A népgazdaság fejlődését szolgáló kiadásaink, beleértve a tervberuházásokat, vállalatunk tőke és alapítási költség-ellátását és a népgazdaság irányításával kapcsolatos költségeket, összkidásainknak már 63.8 százalékát teszik ki.

- A népi demokrácia Horthy-rendszer költségvetésében ezzel szemben a döntő súlypont az elnyomószervezet kiadásaira esett.

Az erőszakszervezetek népi demokrácia fejlődését pedig szervezően kiegészítette a Horthy-rendszer közigazgatási bürokráciája, mely az állami kiadásoknak átlagosan egynegyedét emésztette fel.

- A mi költségvetésünkben, a teljesen megváltozott jellegű igazgatási szervek kiadásai, az összkidásoknak csupán 3 százalékát teszik ki.

- Államhatalmunk megváltozott szerepe tükröződik államapparátusunk összetételében is.

- A Horthy-rendszer igazgatási apparátusában a jogászok és a bürokraták voltak túlsúlyban. A lecsúszott gentry, ha már elkártyázta földjének utolsó maradványait, az államapparátusban keresett menedéket. Lélektelen, korrupció, a népi közösséget nem érző államapparátus jellemzője a Horthy-rendszernek.

/folyt.köv./ H

/Antos István beszéde....3.folyt./ § Hné Ks

- A mi államapparátusunk mind osztályösszetételében, mind szakmai tagozódásában gyökeresen eltér a Horthy-rendszer államapparátusától.

- A mi államapparátusunkban döntően megnőtt az operatív, tehát a nem igazgatási tevékenységet végző alkalmazottaknak a száma.

- Az 1950 évi költségvetés létszámkimutatásából az tűnik ki, hogy a költségvetésből fizetett orvosok száma a Horthy-rendszer létszámához képest tizenhatszorosra, az egészségügyi alkalmazottak száma harmincszorosra, a novellók száma ötszörösre növekedett. Államapparátusunkban jelentősen megnőtt a vállalatok gazdálkodását és népgazdaságunk tervszerű fejlesztését irányító szakemberek aránya. Ezzel magyarázható a mérnökök számának megkétszerezése, a technikusok számának megháromszorozása.

- Horthyék állama kasztosított státuszrendszerével gondoskodott az osztálytagozódás fenntartásáról az állami alkalmazottaknál is. A foglalkozási karban lévők fegyelmi vétséget követtek el, ha az alacsonyabb karban lévőkkel barátkoztak. Az altiszteknek, közlőknek és a számvevőknek reggel 8-ra kellett hivatalban lenniük, de a magasabb kasztban lévők csak 9-re, 10-re ballagtak be munkahelyükre.

- A benyújtott költségvetés létszámösszeállításából teljesen eltűnt ez a régi kasztrendszer. Az állami alkalmazottakat munkakörök szerint csoportosítják és ezáltal lehetővé teszi, hogy állami igazgatásunkban is megvalósítsuk a tervszerű munkaergő-gazdálkodást.

- Először szerepel állami költségvetésünkben 2178 főnyi színházi alkalmazott és közel 5.000 főnyi tudományos munkát végző dolgozó illetménye. A tudós ma már nem fűtetlen, pókháló szobában nyomorog, hanem anyagilag is egyik legmegbecsültebb tagja hársadalmunknak. És a fejlődés perspektívája benne van azokban a hatalmas összegekben, amelyeket egyetemi és felsőoktatásunkra, minisztériumainkba és állami intézményeinkbe bokerült új munkás és paraszt tisztviselők oktatására, szakiskolákra, kollegiumokra és ösztöndíjra fordítunk.

- Népi demokráciánk/egyre több magasműveltségű, kitűnően képzett, a népből jövő és a néphez közelebb álló szakemberre van szüksége és az oktatásra elírányzott hatalmas összegek jelzik, hogy államunk mennyire fontos feladatának tekinti dolgozói szakképzésének fejlesztését./Folyt.köv./ H

/Antos István beszéde...4.folyt./ § Ny Ks

- Igen tisztelt Országgyűlés!

- Az elmúlt héten említte az Országgyűlés törvényerőre népgazdaságunk öt éves tervét. A mi 1950. évi költségvetésünk már jelentős részben tükrözi azokat a feladatokat, amelyek öt éves tervünk első évének megvalósításával kapcsolatban pénzügyi sikont jelentkeznek. 1950. évi költségvetésünk nemzeti jövedelmünknek 1950-ben bekövetkező jelentős további emelkedésére épül fel. A nemzeti jövedelem ilyen rohamos emelkedése kapitalista államokban elképzelhetetlen és csak a megvalósult szocializmus országában ismertes, és csak a szocializmust építő országokban lehetséges. Mi övről-övre hatalmasan növekvő összeget tudunk népgazdaságunk fejlesztésére fordítani és ugyanakkor, egyidejűleg tudjuk népünk életszinonát, kulturális és szociális jólétét emelni.

- A szocializmus építésének előrehaladásával egyre bővül népgazdaságunk szocialista szektora és ezzel kapcsolatos az, hogy övről-övre, - kapitalista államokban nem ismert arányokban - emelkedik költségvetésünk volumene is. Az állami költségvetés a nemzeti jövedelemnek egyre szélesebb területét vonja be ellenőrző körébe és egyre inkább válik tervgazdálkodásunknak is szerves részévé.

- A költségvetés adatai a népgazdasági terv feladatainak a népgazdaság fejlesztése, népünk anyagi és kulturális felépítése terén.

- A tervvel való ez a szoros kapcsolat egyaránt jelenti a kiadásoknál és a bevételeknél. A költségvetési reform lehetővé teszi, hogy kiadásainkat, azok jellege szerint is csoportosítva terjeszthessük az Országgyűlés elé. Költségvetésünk rovatrendje biztosítja, hogy tervgazdaságunk anyagmérlegét összegezzethessük a legnagyobb fogyasztó; az állam igényeivel. Költségvetésünk pontos számot ad arról, hogy állami szerveink milyen összegeket fordítanak nyertatványokra, milyen mértékben fogják vasutjainkat és különböző egyéb szállítási eszközeinket igénybe venni, mennyi szén, fát, villanyáramot fognak felhasználni; kórházaink, kollegiumaink mennyit költenek élelmiszerre, gyógyszerre és egyéb anyagokra, egyenruhás szerveink milyen mértékben fogják textil és bőrparunk szolgáltatásait igénybe venni./Folyt.köv./ H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20 kiadás

1949. december 14.

13óra 45perc

/Antos István beszéde...5.folyt/ § Hnó Ks

Költségvetésünkben - ez évben először - szerepel az az összeg is, amelyet állami anyagtartalékokra kívánunk fordítani. Ezeknek az előirányzatoknak minden egyes tétele szervesen kapcsolódik az 1950 évről már kidolgozott népgazdasági részlettervekhez.

De ugyanígy bevételeink sem becslésen, vagy az 1949 évi számok egyszerű továbbfejlesztésén épülnek fel, hanem szorosán kapcsolódnak a népgazdasági tervhez.

- Forgalmi adóbevételeinket az 1950 évi termelési és fogyasztási tervek számadatai alapján kalkuláltuk. Vállalataink nyereségeinek felbecsülésénél figyelembe vettük a termelőkonyság növekedésének és az önköltség-csökkenésének 1950-re előirányzott tervszámait.

- Ugyanígy egyenesadóbevételeinknél is most először tudunk konkrét részlettervek alapján reális számításokon nyugvó előirányzatot adni. Illetményadó-bevételeinket, melyek egyenesadó bevételeink legnagyobb tételét adják, az alkalmazotti létszámnak a tervben előirányzott emelkedésének megfelelően irányoztuk elő, közel 1,6 milliárd összegben. Társulati adóbevételeink 800 millió forintos előirányzata is az 1950 évi részletterveken épül fel.

- Költségvetésünknek a népgazdasági tervvel való szoros összefüggése lényegesen növeli a számadatok realitását, de egyúttal azzal a következménnyel jár, hogy a tervnek minden részletében való pontos teljesítése előfeltétele annak, hogy a költségvetés bevételei és kiadásai egyaránt az előirányzatnak megfelelően alakulhassanak.

- Tisztelt Országgyűlés!

- A múltban - a népelnyomó Horthy-rendszerben - az állami költségvetés vajmi kevésbé érdekelte népünket. Jól tudták, hogy abból csak a nagybirtokosok, a gyárosok és bankárok húznak hasznot, a nép pedig nyögte a növekvő adóterheket.

- A mi költségvetésünk azonban a magyar népközlölet biztositja, kiadásai pedig egytől-egyig: a népért vannak. Számukra épülnek az új gyárak, iskolák, kollegiumok, lakóházak, ők és fiaik tanulnak az új egyetemeken és tanfolyamokon, szociális intézményeink az ő jólétüket vannak hivatva biztositani.

|| /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1949. december 14.

13óra 45perc

Időjárás jelentés

& nt Ks

A Meteorológiai Intézet jelenti december

14.-én, szerdán délbe:

tengeri Az Atlanti-Oceán felől előrenyomuló enyhe légáramlat az északi tengeren és Dél-Skandinávián át haladva a Botteni-többség környékén okoztak enyhülést, délkeleti irányban azonban mozgásuk nagyon lassú. Közép-Európában a hideg sarkvidéki levegő nyugalmába jutott és benne leszálló légáramlás alakult ki, amely feloszlatta a felhőzetet, elősegítette az éjszakai lehülést és a ködképződést. Hazánkban kedden már csak kevés helyen hullott eső, havas eső, illetve hó. A csapadék mennyisége Tiszabecsen és Csengeren 4, Jelsvafőn 2 milliméter volt. A hőmérséklet általában 1-4 fokkal emelkedett. A Dunántúlon néhány helyen, így például Szentgotthárdon, Győrött, Pápán és Bánhidán, ahol a köd akadályozta a nappali felmelegedést, egész napon át tartott a fagy. Az éjszakai fagy a keleti megyékre is kiterjedt. A talaj közelségben Sopronban és Nyiregyházaán mínusz 8, Mosonmagyaróváron, Szombathelyen, Zalaegerszegon és Debrecenben mínusz 7 fokot mértek.

Budapestben a kedden a hőmérséklet napi középértéke 0,9 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 5,0 milliméterrel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapestben szerdán 12 órakor a hőmérséklet 2 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 774 milliméter, alig változik.

Várható időjárás esütörtökön estig: ma gyenge légáramlás, holnap mérsékelt délkeleti, déli szél, változó felhőzet, sokfelé köd. Holnap, főleg nyugaton és északon, több helyen kisebb havazás. A hőmérséklet alig változik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1949. december 14. 14 óra 15 perc

A szocialista építés eredményeit mutatja be a Szlovák Ujjáépítési kiállítás

FTnt/Ny Ni "A kétéves tervből az ötéves tervbe" címmel rendezte meg a szlovák ujjáépítési kiállítást.

A kiállítás első része megmutatja, hogy az ipar Szlovákiában nem fejlődött a kapitalisták uralma idején. Az uralkodó osztály a nyugati imperialistákkal összejárva eladta az országot a német fasisztáknak. Csehszlovákia népe megmaradt. Ezekben a nehéz időkben egyedül a Szovjetunió ajánlotta fel baráti segítségét a népeknek, de a szlovák, cseh, magyar és német burzsoázia a nép uralmától rettegve visszautasította azt. A Csehszlovák Köztársaság széthullt és Szlovákiában megalakult az ugynevezett szlovák állam, ahol a fasiszták és a burzsoázia volt az ur.

A fasiszták kihívták maguk ellen az egész nemzet ellenállását. A nép gyűjtötte az erőt, hogy leszámoljon az árulókkal. Nem sokkal később a Kommunista Párt vezetésével a nemzeti felkelés keretében 120.000 főnyi hadsereg és nyolcvan, részben szlovák, részben orosz partizános tag folytatott harcot a szabadságért. A szlovák nép a diósőses Szovjet Hadsereg felszabadító harcai nyomán szabad lett.

Az első lépés a 114.5 milliárd cseh korona értékű háborús kár eltüntetése volt. Az élet megindításához mindenekelőtt az ipart kellett ujjáépíteni. Ezt a munkát csak a dolgozó nép áldozatos munkájával lehetett elvégezni. Megindultak az ország felvirágoztatásának alapját jelentő tervgazdálkodás útján. Erről tanuskodik a kiállítás.

De még mindig voltak, akik szabotálták a termelést, akadályozták a fejlődést. A burzsoázia és szolgálatában álló képviselői a reakció a nép hatalma ellen tört és a kapitalizmust akarta visszaállítani. A nép azonban elsöpörte az árulókat és 1948. februárja megszilárdította a nép hatalmát és eltávolította a szocialista építés gátlóit.

A kétéves terv teljesítéséről is beszélnek a képek és számok. A kétéves tervet a szlovák ipar 103.6 százalégra teljesítette. Ezalatt nagymértékben emelkedett a dolgozó nép életszínvonala és kulturális műveltsége. Döntő változást jelentett a falu életébe a földreform, amelyet következetesen csak a februári fordulat után hajtottak végre. Összesen 592.221 hektár földet osztottak szét. A kétéves terv során 619 mezőgazdasági gépi szövetkezet alakult. A mezőgazdaság gépesítése is nagy lendületet vett. /február után

A kétéves terv helyreállította a háborús károkat, az ötéves terv megváltoztatja Szlovákia arculatát. Megváltozik a gazdasági szerkezet felépítése. Az ötéves terv 90.000 új munkahelyet teremt és az ipari gyártás összértéke az 1948 évinak 175 százalékára emelkedik. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás 1949. december 14. 14 óra 15 perc

/A szocialista építés eredményeit...folyt./ FTnt/Ny Ni

Az ötéves terv ideje alatt tovább folytatódik a mezőgazdaság gépesítése. 500 mezőgazdasági gépi szövetkezet alakult a terv során és a szlovák földeken 12.000 traktor, 25.000 káplógép, 240 kombajn és még sok új gép könnyíti majd meg a dolgozó parasztság munkáját. A kultúra is nagy fejlődésnek indul.

Amióta Csehszlovákiában a nép vette kezébe saját sorsának intézését, döntően változott meg a magyar nemzetiségűek helyzete is. A teljes szociális nemzetiségi politika szellemében Szlovákiában iskolák, kulturothonok, újságok, körök állnak a magyarajku dolgozók rendelkezésére. A szocializmust építő Csehszlovákia dolgozói nemzetiségre való tekintet nélkül azonos jogokat élveznek.

Szlovákia népe a kétéves terv sikeres befejezése után felkészül az ötéves terv megvalósítására. Ezen az úton Csehszlovákia népe a Csehszlovákiai Kommunista Párt vezetésével a Szovjetunióval és a baráti népi demokráciákkal szövetségben halad a szocializmus felé. Erről beszélnek a szlovák ujjáépítési kiállítás képei, rajzai. /MTI/

LP

Nemcsak az esztergályosok, az öntők is tanultak Bikovtól -  
Hogyan éri el Ferenczi Ödön öntő kiváló teljesítményét?

t Vid Io/Io/Hné Ks Legjobb esztergályosaink azóta mesterei a gyorsított vágásnak, azóta érnek el százalékos, sőt ezer százalékon felüli teljesítményeket, amióta Bikov, a kiváló Sztálin-díjas szovjet esztergályos megtanította őket munkamódszerére. Bikov azonban nemcsak egyszerűen esztergályos a legfejlettebb munkamódszert a szovjet sztahanovista munkamódszert mutatta meg a magyar dolgozóknak és ezzel utmutatást adott ugyiszólván valamennyi szakma dolgozóinak.

Ezt bizonyítja a Győri Vagongyár kiváló öntőjének, Ferenczi Ödönnek példája is, aki rendszeresen 800 százalékos feletti teljesítési normáját, Ferenczi akkor kezdett el komolyan gondolkozni. munkája felett, amikor Bikov az üzemükben járt. A többi öntőekkel együtt ő is hasznosítani akarta saját munkájában is azokat az utmutatásokat, amelyeket Bikov az esztergályosoknak adott. Látta: legfontosabb a munka jó előkészítése, megszervezése, az egyes műveletek egyszerűsítése és összevonása. Ezért most

minden nap előre átgondolja munkáját

előkészíti a formaszekrényt. Szerszámait egy kis ládában tartja, hogy sohase kelljen keresgélnie azokat.

A műveleteket is egyszerűsítette. Eddig külön rögzített egy vaslemezt a formaszekényhez, hogy ne szóródjon ki a szekrényből a homok, amikor azt átfordítja. A vaslemezt most úgy szerelte oda, hogy annak rögzítésével nem kell külön-külön időt töltenie, nem külön-külön erősíteni. Ezzel naponta négy formaszekrényrel többet tud elkészíteni. Másik egyszerűsítése: a merevítő-szögeket - ahol csak lehetséges - nem egyenként, hanem csoportosan nyomja le simítókéssel. /oda

Nagy segítséget jelent Ferenczi munkájában, hogy az ő üzemében már megvalósították a terv-felbontást, munkahelye felett állandóan ki van függesztve - mennyit kell másnap termelnie. Ez nagyban hozzájárul munkájának tervszerűsítéséhez.

/MTI/

Vízállásjelentés

& G/nt Ks

Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal Vizrajzi Osztálya jelenti december 14.-én, szerdán:

A Duna Budapestig apad, lejjebb árad. Kremsig igen alacsony Bécsújvidék közt alacsony, lejjebb közepes vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 4, Budapestnél 4, Mohácsnál 5,5 Celsius. A mai dunai vízállások: Scharding 224 cm 15 %, Aschach 165 cm 15 %, Linz 176 cm 17 %, Struden 259 cm 19 %, Krems 243 cm 19 %, Bécs 220 cm 23 %, Pozsony 300 cm 27 %, Oroszvár 284 cm 31 %, Dunaremete 352 cm 37 %, Gönyü 250 cm 35 %, Komárom 291 cm 37 %, Esztergom 280 cm 39 %, Budapest 366 cm 39 %, Dunapentele 306 cm 41 %, Duna-földvár 250 cm 39 %, Paks 334 cm 38 %, Baja 416 cm 39 %, Mohács 446 cm 40 %, Bezdán 275 cm 30 %, Apatin 322 cm 40 %, Gombos 292 cm 37 %, Ujvidék 240 cm 37 %, Zimony 252 cm 45 %.

A Rába Szentgotthárdnál mínusz 15 cm 17 %, Győrnél 249 cm 30 %.

A Tisza Záhonyig apad, lejjebb árad. Záhony-Csongrád között közepes, máshol alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsénél 3, Tokajnál 3, Szolnoknál 4.5, Szegednél 4.5 Celsius fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs 60 cm 29 %, Vásárosnamény 190 cm 39 %, Tokaj 211 cm 57 %, Szolnok 264 cm 45 %, Csongrád 173 cm 41 %, Szeged 172 cm 37 %, Títol 242 cm 41 %.

A Szamos Csongornél 50 cm 19 %, a Bodrog Sárospataknál 304 cm 45 %, a Sajó Bánrévénél 162 cm 43 %, a Borostyó Borostyóújfalunál mínusz 56 cm 15 %, a Kőrösök Kőrösszakálnál 34 cm 23 %, Békésnél 210 cm 34 %, Gyománál 80 cm 23 %, a Maros Makónál 25 cm 13 %.

A Balaton Siófoknál 41 cm 21 %, vízhőfok: 7 Celsius fok. A Volonoci-tó Agárdnál 86 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 350 cm./MTI/

4 -.-

- Eddigi eredményeink, az a hatalmas lelkesedés, mellyel dolgozó népünk városban és falun egyaránt öt éves tervünket fogadta, biztosítékot nyújt arra, hogy a Magyar Dolgozók Pártja és a magyar nép bölcs vezérének, Rákosi Mátyásnak irányításával az öt éves tervből az 1950 évre eső feladatokat - így magát az 1950 évi költségvetést is - maradéktalanul megvalósítjuk.

- Tisztelt Országgyűlés!

- A Magyar Népköztársaság 1950 évi költségvetését az Országgyűlés költségvetési bizottsága letárgyalta és változatlan szöveggel egyhanguan jóváhagyta.

- Körom a t. Országgyűlést, hogy a betervezett költségvetést általánosságban elfogadni szíves legyen.

Ks/Dó/Hné Ni Ks A költségvetés első szónoka Szita János, a Népgazdasági Tanács titkára volt.

Megállapította, hogy az országgyűlés Magyarország eddigi legnagyobb költségvetését fogadta el. A költségvetés 17.5 milliárdos kerete messze meghaladja a Magyarországon eddig megszavazott, vagy megvalósított költségvetést. A költségvetésben szereplő 7 és 1/4 milliárdos beruházási keret ugyancsak hatalmas mértékben felülmúlja a Magyarországon valaha is a termelés és az életszínvonal fejlesztésére szolgáló beruházásokra fordított összegeket.

Osszehasonlítva Magyarország régebbi költségvetéseivel megállapította, hogy a háború előtti évtizedben a költségvetések átlagban évi 1.2 milliárd pengő körül mozogtak. Azzal mitva kitűnik, hogy a jövő évi előirányzat ennek több, mint három és félszerese. Az első stabilizációs költségvetés kereteit a jövő évi előirányzat négyszeresen múlja felül. Az elmúlt évi 9 milliárdos költségvetés keretét az új költségvetés majdnem 90 százalékkal haladja meg. Ha azonban az idén ténylegesen teljesített költségvetési keretektől indulunk ki, a jövő évi előirányzat így is több, mint egyharmaddal haladja meg az ideai eredményeket.

- A költségvetés vizsgálatánál világosan kitűnik, hogy népgazdaságunk fejlesztésének üteme gyorsabb, mint valaha is azelőtt. A háború előtti 13 évben 1925-1938 között az államháztartás előirányzata 15 százalékkal, vagyis alig több, mint évi egy százalékkal nőtt meg. /Folyt.köv./

Ha azt a lépést vesszük alapul, amelyet most költségvetésünkben egyik évről a másikra tesszük, kitűnik, hogy ez harmadszor nagyobb annál, amelyet a háború előtt tettünk egyik évről a másikra.

Kiemelte, hogy a költségvetésben a kiadások és bevételek nemcsak egyensúlyban vannak, de a költségvetés mintegy 80 millió felesleget irányoz elő. A Horthy-rendszerben a költségvetés 1929-1944-ig ténylegesen hiánnyal zárult. A hiányokat vagy külföldi kölcsönökkel fedezték, vagy a bankóprést használták fel arra, hogy az államháztartás hiányát a dolgozó néppel fizetessék meg. Az 1924-25 évi költségvetés hiányát például a hírhedt népszövetségi kölcsön fedezte, amelynek eredményeként az ország pénzügyeinek irányítása angol és amerikai tanácsadók ellenőrzése alá került. Az ország pénzügyi függetlenségének feladásával elért külföldi kölcsönök jelentős részét a hagyományos támogatására formálták. Így a népszövetségi kölcsönből 19 millió pengőt, közel 80 millió forintot, a magánbankok állítólagos veszteségeinek fedezésére fizettek ki, azonkívül több, mint 60 millió forintnak megfelelő összeget fordítottak börtönök és őrségi laktanyák létesítésére.

- Az első stabilizációs költségvetés még 8.2 százalékos hiánnyal zárult, de két és fél év óta az államháztartás egyensúlyban van, sőt állandóan némi többlettel zárul. Tartalékaink vannak és a forint szilárdabb, mint valaha. Mutatja ezt, hogy a bankjegyforgalom emelkedése messze elmaradt a termelés emelkedés mögött, az árak állandóan csökkenő irányzata, a dolgozók életszínvonalának fokozatos, állandó emelkedése. Mindezek bizonyítják, hogy pénzgazdálkodásunk és egész gazdasági életünk egyensúlyra szilárd, megdönthetetlen alapokon áll.

Bangsulyozta, hogy nem így áll a helyzet a kapitalista országokban, ahol nőtt a költségvetés deficitje, emelkedett a munkanélküliek száma, csökkent a termelés, súlyos az életszínvonal és népszerűtlen a dolgozó vállakra nehezedő adók.

/Folyt.köv./

B 36. kiadás

1949 december 14

15 óra 35 perc

Helyreigazítás

Hné/Hné Ks Mai B 2 6 kiadásunk /Antos István beszéde...  
3. folytatás/, helyesen 3/a folytatás.

Mai B 21, 24, 25, 26, 27, 28. kiadásunk foly-  
tatólagos címe helyesen: ~~Magyarország~~ O r s z á g g y ű l é s ....  
stb./MTI/

/Országgyűlés... , folyt/Kö/Dó/Hné Ks

A különbség, amely megkülönbözteti költségvetési gazdálkodásunkat a kapitalista országokétól éppen úgy, mint a Horthy Magyarországtól, nemcsak pénzügyi téren keresendő, hanem visszatükrözi a Horthy-fasizmus népolnyomó rendszere és a népi demokrácia, a szocialista építés rendszere közti különbséget. A Horthy-fasizmus a kizsákmányolás és népolnyomás fokozására használta ki az államgépezetet. A szocializmust építő társadalomban a költségvetés a dolgozó nép hatalmának megvalósulását, az egész dolgozó nép érdekét szolgáló államszervezet munkáját, a nép érdekét szolgáló terv feladatát tükrözi.

Kimutatta, hogy a Horthy-rendszerben a költségvetés kereteinek növekvő irányzata nem a nép érdekét szolgálta, mert minden fillérrel, amellyel a régi Magyarország költségvetése nőtt, újabb és újabb csapást jelentett a magyar dolgozó népre. Így például börtönök építésére és fenntartására 1929-30-ban ötmilliót, 1938-39-ben 32 milliót irányoztak elő. A költségvetés növekedése más célokat is takart. Az uralkodó osztályok panamáit a dolgozó néppel fizettették meg. A költségvetés bevételeinek növekedése is fokozta a dolgozók nyomorát. Minden új adó egyre jobban sújtotta a dolgozókat, leszorította a munkások reálkeresetét, tizozréval korgotte pusztulásba a paraszti gazdaságokat, tulajdonosokat kivándorlásra kényszerítette, vagy arra, hogy földjüket bérbeadják a nagybirtokosnak vagy kuláknak. A költségvetés növekedése a régi Magyarországon egy célt szolgált: hogy fokozza az uralkodó osztályok kizsákmányoló lehetőségeit, a dolgozó nép olnyomását és nyomorát.

A mi költségvetésünk növekedése azt jelenti, hogy 446 millió forinttal többet fordítunk jövőre kulturális és szociális célokra, mint idén, 60 százalékkal többet gyermekek üdültetésére, az ingyen üdülő élmunkások számát kétszeresére emeljük.

/Folyt.köv./

B 37. kiadás

1949 december 14

16 óra - perc

/Országgyűlés.....9.folytatás./ Kö/Dó/Hné Ks

A középfokú oktatásra 33 százalékkal, az egyetemekre 40 százalékkal többet fordítunk és hatalmas mértékben fokozzuk az ipari, mezőgazdasági és egyéb területeken a szakoktatást - mondotta. Költségvetésünk emelkedése azt jelenti, hogy 900 millióval növeljük a honvédség céljaira fordított kiadásokat, de nem azért, hogy ez a dolgozó nép olnyomását szolgálja. Kormányzatunk nem a nép ellen, hanem a dolgozók érdekében hívta létre az új honvédséget, amely a nép jólétének és fejlődésének védelmét szolgálja.

A háború előtt 13 év átlagában a költségvetés kiadásainak 3.3 százalékát fordították beruházásokra. A jövő évi költségvetésben a beruházások 41 százalékkal szerepelnek.

A jövő évi beruházási terveinkben igen nagy sulyal szerepelnek azok a létesítmények, amelyek teljesen újat alkotnak és ezzel új fezetetet nyitnak meg tervezdálkodásunk történetében. Ilyen beruházás a kohóköz-kombinát, a várpalotai erőmű, új irodagépgyár, új kazángyár, a villamosenergia-termelés és öntözés szempontjából nagyjelentőségű tiszalöki erőmű, kenőolajgyár és új szuperfoszfát-gyár. A mezőgazdaság céljait szolgáló új beruházások közül tízmillió forintot fordítunk új erdők telepítésére, 140 új gépállomás létesül. A közlekedés terén megkezdődik a budapest-miskolci vonal villamosítása, megépül az óbudai új Dunahíd, megkezdődik a budapesti földalatti vasút építése, új állami áruházak, szállodák épülnek és egész sor új létesítmény - járványórház, ovodák, gyógyfürdők, bölcsődék, sportpályák, szelősítik egészségvédelmi hálózatunkat. A Ganz Vagonban 500 személyes, a Ganz Hajóban 200 személyes tannühely, Miskolcon és Veszprémben műgyetem épül.

A beruházási szociális és egyéb kiadások gyors emelkedésével a bevételek hasonló ütemű emelkedésének kell együttjárnia. Népgazdaságunk fejlődése, a termelés és forgalom kiszélesedése, mindonkolött az ipari termelés közel 18 százalékos növekedése önmagában is az állami bevételek jelentős növekedését teszi lehetővé, anélkül, hogy bármilyen többlet terhet rakna a dolgozó osztályok vállára. Ezen tulmenőleg a szocialista akkumuláció újszerű forrásai - a takarékoskodás, a gazdasági munka jobb megszervezése, a bürokratizmus elleni harc - döntő szerepet játszanak abban, hogy a költségvetés bevételei épp úgy a dolgozók érdekeit szolgálják, mint a kiadások./Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás 1949. december 14. 16 óra - poro

Mit hozott a hároméves terv Újpest és Csepel dolgozóinak. - Csepel és Újpest polgármesterének nyilatkozata

i SzK-Zs/FT/G/Ny 1 FT N1 Alig két hét múlva a magyar dolgozók megünneplik győzelmeiket; a hároméves terv sikeres befejezését, sőt ezertul az előirányzat teljesítését. A magyar dolgozó nép képviselői már törvényé emelték az öt éves tervet és minden az országgyűlés nagy lelkesedéssel fogadta el a Nagybudapest megalkotásáról szóló törvényjavaslatot.

A hároméves terv peremvárosi eredményeiről és az öt éves terv feladatairól nyilatkozott a Budapest-környéki két legnagyobb peremváros, Újpest és Csepel polgármestere.

Döbrentei Károlyné, Újpest polgármestere: - Újpest negyedik város a főváros közvetlen szomszédságában fekszik. A közelség ellenére óriási különbség volt a múltban a két város között - mondotta. - Ha valaki a főváros megtekintése után véletlenül Újpestre jött, azt hihette, hogy a fővárostól legalább is néhány száz kilométerre tévedt el. A házak elavultak, egészségtelenek, nagyrészt földszintes barakkszerű épületekből álltak, amelyekből az emberek ezrei igyekeztek elmenekülni. A város utcáinak jó része poros, kövezetlen, rossz idő esetén használhatatlanul sáros volt. Vízvezetékek a város sok részében egyáltalában nem volt és sok utcában még most sincsen. Csatornahálózat alig volt. A kevés iskola világosan mutatta az elmult rendszer bűnös politikáját.

- Jelenleg már igen sok területen nem ismerne rá Újpestre az, aki csak a múltban járt itt. De még mindig vannak hiányosságok. Így például a városnak egyáltalán nincsen színháza. Kórházi, egészségügyi vonalon sem érjük el a főváros színvonalát.

- A hároméves terv eredményes befejezése igen sokat javított az újpesti dolgozók életén. A tervben 21 millió 650 ezer forint volt előirányozva beruházásokra, ezzel szemben a tényleges beruházási összeg 31 millió 750 ezer forint volt. Újpest város ezenkívül igen jelentős állami támogatásban is részesült. Állami támogatással felépítette a Kilián-tanoncotthont, a korszerű OTI rendelőintézetet, a télikikötőt és számos új lakóházat létesített. Újpest Közértét, Tejértét, Husértét és Állami Ruházletet kapott. Ezek mind az újpesti dolgozók életszinvének emelését szolgálják és városunk képét jelentősen megváltoztatják. A hároméves tervben Újpest dolgozóinak 236 gyönyörű összkomfortos egy, két és háromszobás lakást kaptak.

A város egészségügy terén is komoly változások történtek. Városi kórházunkban a udó- és gyermekbetegségek pavillonját egy emelettel bővítettük. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1949. december 14. 16 óra 15 perc

/Mit hozott a hároméves terv Újpest...folyt./ FT/G/Ny N1

A háború által megrongált kórházainkat tökéletesen helyreállítottuk. Óvodákat, napközi otthonokat, bölcsődéket, átmeneti gyermekotthonokat, iskolákat létesítettünk. 2000 személyes központi konyhat állítottunk fel. Komoly utóépítési programot és vízvezeték-hővitési munkálatokat hajtottunk végre. Fürdőt, könyvtárat, létesítettünk, parkokat, játszótérakat építettünk. Megépítettük ezenkívül a dunai és szilaspataki árvízvédelmi gátat. Az újpesti dolgozóknak nem kell félniük a víz veszélyétől.

- Újpest dolgozóinak a Budapesttel való egyesítéstől igen sokat várnak. Az öt éves tervben Újpest város elveszíti régi proli-negyed jellegét és az új stílusú, a szocializmus szellemétől áthatott, fennadalmi munkaszótálya-hoz méltó városnegyeddé fejlődik majd.

- Igen sokat remélünk városunknak Budapesthez való csatlakozásától abból a szempontból is, hogy közigazgatási ügyrendünket tervezetűbbé és jobbat teszi, hogy teljesen megszabadulunk a régi rendszer átkától, a bürokratizmustól - fejezte be nyilatkozatát Döbrentei Károlyné. /folyt. köv./

A Fővárosi Helyérdekű Vasút KV közli

Vr/G/Ny N1 hogy december 18-tól, vasárnaptól kezdve a Budapest-Vigóhid-Ráckevei vonalon és a hozzá tartozó szárnyvonalakon megrövidített menetidőkkel és megerősített szerelvényekkel új menetrendet léptet életbe. Részletes tájékoztatást az állomásokon és a megállóhelyeken kifüggesztett új menetrend nyújt. /MTI/ LD

/Országgyűlés...10.folyt/ K8/D6/Hné Ks

- Adórendszerünkben például az egyenesadókál, osztályszempontból alapvető változások történtek. Az egyenesadó bevételek fokozását a költségvetés a kulákok és egyéb kizsákmányoló elemek, de nem a dolgozó tömegek adóztatásának fokozásával irányozza elő. A szocialista akkumulációnak új forrása volt az öt éves tervkölcsön, amely nem a háború céljaira kerül felhasználásra, hanem a békés építést, a dolgozó tömegek életszínvonalának emelését biztosítja és amely minden kényszertől mentesen került lejegyzésre, sőt 50 százalékosan tulajjegyzésre. Ez mutatja, hogy a magyar nép a kölcsönt a szocialista építés fontos láncszemének tekintette és népmozgalmaként tömegesen vállalta a kölcsön jegyzését.

- Megváltozott a forgalmiadó jellege és szerepe is a szocializmus építésének idején. A forgalmi- és a fogyasztási adó a tőkésrendszerben a leginkább antiszociális adó volt, amelyvel az uralkodó osztályok a leggyorsabban telhették át az adóterhet legnagyobb részét a dolgozó osztályokra. Ma a forgalmiadó jellege megváltozott mindenekelőtt azért, mert ha társadalmunk nem is mentes a kizsákmányoló osztályoktól, mégis megszüntettük a nagybirtokos-földalás arisztokráciát, jelentősen meggyengítettük a nagytőkésosztályt és ugyanakkor rohamosan nőtt a munkásosztály, a parasztság, a dolgozó értelmiség/színvonala. /Élet Amilyen úton szocialistává fejlesztjük bérrendszerünket és haladunk előre a kizsákmányoló osztályok megszüntetésében, olyan úton válik a forgalmiadó a legkövetkezőtében szocialista adóvá, mely mindenkit egyformán terhel. Az állam forgalmiadó bevétele nem úgy növekszik, hogy a kormány az egyes termékeket terhelő forgalmiadó kulcsát emeli és ezzel az árak árát növeli, hanem azért, hogy az üzemeknél az önköltség csökkentésével elért bevételek fokozatosan a forgalmiadóba olvadnak és így a vállalatok bevételeinek emelkedése, az árak árnak módosítása nélkül anélkül a szocialista akkumulációnak a termelésből, illetve forgalomból származó részét.

- A forgalmiadó szerepe és súlya jelentősen megnőtt és az államkiadásoknak - szemben az 1949-es 30.6 százalékkal - 1950-ben 46.8 százalékat fedi. A forgalmiadó és a vállalati nyereség együtt már 1949-ben az összes kiadások 42 százalékat, 1950-ben pedig 64 százalékat fedi.

/Folyt.köv./ P

/Országgyűlés...11.folyt/ K8/D6/Hné Ks

- Nem volt könnyű a népgazdaság új szocialista szektorának a rentabilitásáért folytatott küzdelme. A szönbányák az államosításakor havi 30 milliós veszteséggel dolgoztak. Az 1948-ban államosított iparvállalatoknál 460-ból 120 vállalat volt deficitos. De már 1948-ban az állami ipari vállalatok 52 millió nyereséget fizettek be, 1949-ben pedig az előirányzott 1050 millió nyereségbefizetést az államvállalatok 80 százalékkal fogják túlteljesíteni. A befizetett nyereség csaknem 30 százalékat 550 millió forintot egyedül a vas- és gépipar fogja 1949-ben teljesíteni.

- A jövő évben az állami vállalatok nyereségként előirányzott 3100 millió forint, 195 százalékkal haladja meg az idei év előirányzatát és 64.1 százalékkal az idén ténylegesen befizetett nyereségeket. Hozzászámítva, hogy a nyereségek jelentős része módosításra kerül, kitűnik, hogy azonos alapon számítva az állami vállalatok nyeresége jövőre 138 százalékkal fogja meghaladni az idén elért eredményeket.

- Míg a nehézipari központokhoz tartozó vállalatok 1948-ban csak hétmillió forint nyereséget fizettek be, 1949-ben egyedül a WM-gyár nyereségbefizetése megközelíti a 134 milliót, 1950-ben pedig 200 milliót. Az államosítás idején még deficitos Láng-gépgyár 1948-ban 12 0 ezer forintot, 1949-ben 8.5 millió forintot fizetett be, 1950-re pedig 14 millió forint befizetését vállalta. A tatabányai szénmedence üzemei 1948-ban 10 millió, 1949-ben 100 millió nyereséget fizettek be, 1950-re pedig 124 millió forintot vállaltak. A deficitos salgótarjáni üveggyár 1949-re már 2.2, 1950-re pedig közel 8 millió nyereséget fizet be. A könnyűipar üzemei sem maradnak le a versenyben. A magyar Pamutipar az idei 46 millió nyereséggel szemben 61 millió nyereség befizetését vállalta. A Mauthner-bőrgyár 1949-ben már 5.3 milliót, 1950-ben közel 9 millió nyereséget fizet.

- Ezeknek az eredményeknek alapvető feltételt volt az ipari és egyéb vállalatok államosítása, amely alapjául vált a hároméves terv végrehajtásának, a munkaverseny széleskörű megszervezésének. Döntő helyet foglal el a vállalatok nyereségének fokozásában a munkásosztály, az üzemek, gyárak, állami boltok, kereskedelmi vállalatok dolgozóinak öntudatos versenymozgalmi, mindennapi szivcs harcra a termelékenység fokozásáért, továbbá a munkásosztálynak és munkásosztályt harcban támogató értelmiségnek az önköltségsökkentésére.

/Folyt.köv./ II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás 1949. december 14. 16 óra 51 perc

Az Országos Filmhivatal novellapályázatának eredménye

FT/Ny N1 Az Országos Filmhivatal 1949. április 10.-én hirdetett filmnovella pályázatára 250 pályázat érkezett be, amelyeket a népművelési Minisztérium filmfőosztálya bírált felül.

A pályázat eredménye:

Az első díjat a bírálóbizottság nem adta ki, az alábbi filmnovellákat díjazták: II. díj 1.200 forint, "Vihar". Alkalmi munka. III. díj 600 forint, "Artaalmas örökség". IV. díj 200 forint, "Láp", "Egy traktor története", "Vörös virradat", "Szabad hazában szabad nép", "Párba", "Vihar gyermeke", "Új élet hajnalán", "Az út", "Panaos", "Duna alatt". Ösztöndíj 100 forint, "Irodalommal a jövőért", "Meszes Maris kálváriája", "Zörgő Péter vízes nyolcos", "Legyen világosság", "Új konyér", "Asszony diplomata".

A felsorolt címek, jelzők, illetve novella címek. A díjakat a népművelési minisztérium filmfőosztályán lehet átvenni, kizárólag személyesen, kellő igazolás ellenében, december 19-től, 22-ig reggel 8-10-ig, vagy délután 4-6-ig.

A nem díjazott/átvehető Budapest, Erzsébet krt 9/11. sz. alatt IV. em. Filmlektoratus osztályon, reggel 8-tól d.u. 1/2 5-ig /MTI/

Mit hozott a hároméves terv Újpest és Csepel dolgozóinak...1.folyt./ FT/G/Ny FT N1 Sticzay Rezső Csepel polgármestere:

- Hároméves tervünket csak akkor tudjuk igazán értékelni - mondotta - ha sikerbeállítjuk a régi, letűnt fasiszta rendszer diótelen 25 éves közsgépolitikájával. A múltban a költségvetés 80 százalékát személyi kiadásokra fordították és csak 20 százalékát beruházásokra. Ma pontosan a fordítottja történik. 80 százalékot fordítunk beruházásokra és 20 százalékot személyi kiadásokra. 1946-47-48-as ésszköltségvetésünk 25 millió forint volt, ebből 22 és fél millió forintot fordítottunk beruházásokra.

- Ahhoz, hogy Csepelen megindulhatott a korszerű városépítés elsősorban csatornázásra volt szükség. Hároméves tervünk során 10 km hossz uságban építettünk csatornát, 9 millió forint költséggel. Eddig 13 házat építettünk, ezekben 215 egy-köt és háromszobás összkomfortos lakás van.

- Építettünk egy korszerű egészségzat, 45 ágyas szülőotthonnal. Ebben az épületben kap helyet az anya- és csecsemővédő intézet, a tüdővizsgáló intézet.

/Folyt. köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

43. kiadás 1949. december 14. 16 óra 52 perc

/Az Országgyűlés ...12.folyt/ K6/D6/Hn6 Ks

a termelőkonyság emelésére irányuló mozgalma, a szocialista üzemek dolgozóinak új, magasabbrendű viszonya a termeléshez.

- A költségvetés nemcsak egyszerűen pénzügyi program, hanem az egész ország munkatervét tükrözi, azokat az eddigieknél is nagyobb fokadatokat, amelyeket a jövő évben a termelőkonyság fokozatos emelése, a munkólktség csökkentése, az üzemekben lévő hatalmas tartalékok mozgósítása révén kell megoldanunk. Az ötéves tervben előirányzott 50 százalékos termelőkonyság emelkedés, 25 százalékos önköltségesökkentés, éppen úgy, mint a költségvetés említett tételei azon alapulnak, hogy Pártunknak a dolgozó nép érdekeiért és felemelkedéséért folytatott harcát, kormányunk munkáját a magyar nép egyre szélesebb tömegei támogatják. Ezért tekinthető az költségvetést a magyar nép sokkal inkább, mint valaha, a saját költségvetésének, saját ügyének, ezért fogadom el övömmel és büszkón a Magyar Dolgozók Pártja nevében a törvényjavaslatot.

D/né/Vá N1 Szita János nagy tapsal fogadott beszéde után Nagyistók József szóalt fel. Rámutatott arra, hogy a hároméves terv szemmel láthatólag szebbé, könnyebbé tette a dolgozó parasztság életét. A villamosítás, a gépállomások megkönyvítették a dolgozó parasztság munkáját és lehetővé tette számára, hogy több ideje és lehetősége legyen szórakozásra, önmaga művelésére.

A falu élete fokozatosan átalakul s ezzel párhuzamosan egyre kisebb területre szorul vissza a reakciós elemek befolyása. A dolgozó parasztság öntudatossága meggyújtja a kulákok kártevő törekvéseit. A dolgozó parasztság tulnyomó nagy többsége nem adott hitelet a kulákok fülbesugott, gonosz tanácsainak, amelyekkel az őszi munkálatok sikeres elvégzését akarták megakadályozni. A dolgozó parasztság helyesli a kormányzat erőteljes intézkedéseit szaktalálók, a dolgozó nép kenyerét állatokkal feletető kulákokkal szemben.

A középparasztság már felismerte - folytatta - hogy a szegény parasztság mellett van a helye. Felismerte, hogy elsőrendű érdeke a szövetkezeti mozgalomba való minél tevékenyebb bekapcsolódás. Nagyistók József ezzel kapcsolatban elmondotta: É maga, mint mintagazda-középparaszt szintén tagja egy szövetkezetnek és saját tapasztalatai alapján tanácsolja minden középparaszt társának: lépjenek be a szövetkezetekbe, hogy így részesüljenek a társas gazdálkodás előnyeiben.

Ti /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44 kiadás 1949. december 14. 17 óra 30 perc  
/Mit hozott a hároméves terv ... folyt./ FT/G/So FT Ni

A hároméves terv keretében épült fel az ország egyik legnagyobb és leg korszerűbb OTI rendelőintézete. Amíg a múltban Csepel dolgozóinak egészségvédelmét 14-15 orvos látta el, addig ma csak a rendelőben 100 orvos dolgozik. Ezenkívül 12 körzeti orvos is van.

- Építettünk két bentlakásos gyermekotthont, A Petőfi Sándor gyermekotthonban 3-6 éves koru, a József Attila gyermek otthonban pedig 6-14 éves koru árva- és félárva gyermekeket nevelünk féltő gondnal.

Kiépítettük napköziotthon hálózatunkat. Jelenleg 10 napközi otthon működik, amelyekben a dolgozó anyák gyermekeire vigyázunk.

- Most készült el városunk egyik büszkesége az új postaépület.

- A régi rendszer büne, hogy a legsűrűbben lakott Királyerdőből bokáig érő sárban, - közlekedési eszközök hiján - egy órát, másfélórát kellett gyalogolni az üzemekbe menő munkásoknak. Megépítettük a Csepelt Királyerdővel összekötő István-utat, 3 millió 548.000 forint költséggel.

- Hét kilométerrel bővítettük vízvezeték-hálózatunkat. A felsoroltakon kívül járdák építésével, utak javításával és a romházak eltakarításával változott meg komoly mértékben Csepel egész arculata.

- Eddig 11 Fűszért, Közért, 6 Husért, 5 Tejért fiók nyílt, ezenkívül van még Vasért, Háztartási NV, Állami Aruház is.

- Felsorolhatnák még ezenkívül számtalan kisebb-nagyobb olyan eredményt, amelyet Pártunk irányításával értünk el hároméves tervünk során.

- Pártunk és Rákosi elvtárs segítségével olértük, hogy végre Csepel is megyei várossá alakult, majd január elsejével Nagybudapest kerületévé válik. /MTI/

Legelőink javításával 226 millió literrel növekszik tejhozamunk az ötéves terv utolsó évében

FM Sze Mi NM/So Ni Haszonállataink nyári takarmányozását legnagyobb részben legeltetéssel oldjuk meg. Nem közömbös tehát, hogy legelőink milyen állapotban vannak. A helyes kezelés nagyban elősegíti a termőképességet, vagyis a legelők fűvének fejlődését. Kormányzatunk ennek érdekében számtalan olyan intézkedést hozott, amellyel elősegítette legelőink javítását és egyes legelőterületeket már teljes egészében megjavított.

/folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45 kiadás 1949. december 14. 17 óra 40 perc

Legelőink javításával ... folyt./ FM Sze Mi NM/So Ni

Több mint 200 ezer hold legelőt sikerült megjavítani az ugynevezett rónázással. A legelők javításának ez a fajtája abban áll, hogy lekötik a vizmosásokat, a hopo-hupás részeket kiigonygatják. Az így megjavított legelőn a lehullott csapadék egyenlően oszlik el, a víz nem folyik össze, tehát nem fordul elő az az eset, hogy a legelő egyik részén kiszárad a föld, a másik részén pedig olláposodik. A nedves legelőken, könnyebben kapnak az állatok száj- és körömfájás st, ugyanakkor a nedves részekon olyan nagy vizigényű növények terjednek el, amelyeknek takarmányozási értéke kisebb.

200 ezer hold legelőn ezeket a hátrányokat már ki- küszöbölték. A legelőjavítási munkálatok során több, mint 450 ezer köbméter földet mozgattak meg

A vizmosás sok megkötésére, valamint a legelők fásítására csaknem 4 millió facsomotót és több mint félmillió suhángot /2 éves fát/ ültettek el. Ez különösen a kopár alföldi legelőken nagy- jelentőségű, ahol erdősávok telepítésével igykoznak megoldani a legelő fásítását. Az erdősávok - a facsomotók megerősödése után - állatainknak delülőhelyül szolgálnak, ugyanakkor pedig növelik a lovogó páratartalmát. Ezen a téren is a szovjetunió példáját követjük, ahol már odáig is hatalmas eredményeket értek el a legelő fásításával.

Igen sok legelőn nem volt biztosítva a vizellátás. Ezekon több, mint 350 zuhatagrendszerű kutat építettek, s a meglévő sekélyvízállásu kutakat mélyebbre furták. Ehhez 24 ezer betongyűrűt használtak fel. A kutakat ellátták megfelelő vas- és betonvályuval, is a régi, korhadt favályuk helyett.

A legelőjavítási munkálatokkal sikerült legelőink terméshozamát körülbelül 10-15 százalékkal növelni. A kutak rendbe- hozásával biztosítottuk, hogy az állatok megfelelően hasznosítsák a legelő takarmányát.

Ötéves tervünk előírja legelőink további megjavítását. Ennek során nagyobb lendülettel folytatják a legelők megjavítását. Ez is elősegíti a jószág minőségi javulását. A használhatatlan, kopár legelőinket feltörörik, újra gyoposítják és ezzel a kopár legelőkből új, jóminőségű legelőterületet varázsolnak. Jövő munkánkban még fokozottabban támaszkodunk a Szovjetunió legelőgazdálkodási tapasztalatára. Ezek átvételével és a tudomány fokozottabb alkalmazásával legelőterületünk számahozama az ötéves terv befejezéséig 50 százalékkal emelkedik.

/folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1949. december 14. 17 óra 45 perc

December 15-től bevezetik a rendelőintézetekben az egységes szakorvosi ellátást

VÁ/  
SzK/SzK/DI Bn

A népjóléti minisztérium tervezetét kószított a társadalombiztosítási szakrendelések egységesítésére. A tervezet főszempontja, hogy az egységes közveti kezelőorvosi hálózathoz hasonlóan most már a rendelőintézeti szakorvosi ellátást is közelebb vigye a dolgozók munka- és lakóhelyéhez.

A tervezet életbeléptetésének időpontjától Nagybudapest kivételével az ország egész területén az Országos Társadalombiztosító Intézet, a Posta Betegségi Biztosító Intézet, valamint az Országos Bányatárspénztár igényjogosultjai egyenlő feltételekkel vehetik igénybe a rendelőintézeteket, tekintet nélkül arra, hogy a rendelőintézet melyik társadalombiztosítási szerv kezelésében van.

A Posta Betegbiztosító Intézet igényjogosultjai számára 1949. december 12-től az egész ország területén ingyenessé a szakorvosi vizsgálatok.

A térítési díj megszüntetésével a posta dolgozóinak és igényjogosult családtagjaiknak régi kívánsága teljesül.

1949. december 15-től az OTI debreceni, hódmezővásárhelyi, kaposvári, soproni, szekszárdi és az Országos Bányatárspénztár ajka-esingervölgyi rendelőintézetében, 1950. február 1-ig pedig további rendelőintézetekben vezetik be az egységes szakorvosi ellátást. /MTI/

---  
Termelési hírek

Vid Ie/Ie/VÁ Ni A diósgyőri kohászati üzemek csavargyárában a tervfelbontás eredménye már néhány nap alatt megmutatkozott a termelésben. Verőcezi Ferenc és Rapesák József sajtólómunkások a tervfelbontás óta 20 százalékkal emelték teljesítményüket.

x x x  
Borsos Tamás, a törökszentmiklósi Mezőgazdasági Gépgyár asztalosja jelentős újítást vezetett be. A lovas- és ökrös-szerekre faalkatrészeknek gyalulás hoz kombinált szalagfűrész szerkesztett. Ezzel néhány másodperc alatt végzi el azt a munkát, amely azelőtt percekig tartott. Újításával tég 700 százalékra teljesíti normáját.

x x x

LP  
/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás 1949. december 14. 17 óra 45 perc

/Legelőink javításával ... folyt./ FM Szo III NM/S o Ni

A szónahozam emelkedése azt jelenti, hogy a tehonok tejhozama a jobb takarmányozás eredményeképpen 266 millió literrel növekszik az öt éves terv utolsó évében. Ez a tejtermelés 200 millió forint értékgyarapodást jelent nép gazdaságunk számára. /MTI/

---  
Termelési hírek /folytatás/ Vid Ie/Ie/VÁ Ni

A Dobrecei Tancsics-Cipőgyárban a népművelők és falujárók haladnak az egyéni verseny élen. Farb József népművelő például 171 százalékról 185 százalékra emelte teljesítményét. A népművelők jó munkájának eredménye az is, hogy sok dolgozó, aki néhány héttel ezelőtt még a száz százalékot sem érte el, normáját most már jelentősen túlteljesíti.

x x x

Atadták a forgalomnak a hároméves terv keretében elkészült Nagydorog-Kajdacs-tengilici makadámutat, amely a három községet köti össze a főútvonallal.

x x x

A husipari üzemekben már mindenütt felkontották a termelési terveket. Minden dolgozó munkahelyénél táblákon tüntetik fel az aznapi előirányzatot.

x x x

A Hárosi Falomezőknél a hároméves terv keretében jelentős szociális beruházások történtek. Kétszáz ezer forint költséggel ötédlő, fürdő- és öltözőhelyiségeket létesítettek, 18 ezer forint költséggel pedig levegőtisztító és porelszívó berendezéseket szereltek fel. /MTI/

---  
K

Az országgyűlés ... /13. folytatás/ D/nt/FE Ni Bn

Ipari terrelésünkben az utóbbi időben hatalmas fellendülést hozott a szovjet sztahanovisták munkamódszereinek átvétele. Mezőgazdaságunkban is arra kell törekedni, hogy át- vagyuk és alkalmazzuk az élenjáró szovjet mezőgazdaság tapasztalatait és eredményeit. Ezzel nagy mértékben fokozzuk majd mezőgazdaságunk terrelékenységét és emeljük a dolgozó parasztság életszínvonalát.

A falu életének kedvező átalakulása, az életszínvonal növekedése döntő mértékben hozzájárult ahhoz, hogy a szocializmus felé haladó népi demokráciánk megnyerte a maga osztagját a falvakban is. Az angolszász imperialisták állandó háborusztatása azzal az eredménnyel jár, hogy a falusi nép döntő többsége kikerült a klerikális és másfajta reakció befolyása alól. Népünk saját keserves tapasztalataiból tudja, hogy mit jelent a háború, éppen ezért szilárdan és egységesen a Szovjetunió vezető tevékenységétől oldalára áll és azt mindennapi munkájával erősíti.

A költségvetés minden részletében népgazdaságunk erősítését, a dolgozó nép javát szolgálja, sikeres megvalósítására biztosíték az ipari munkásság és a dolgozó parasztság szoros szövetsége, a munkásság és a Magyar Dolgozók Pártja vezetése. A költségvetést a maga és a Független Kisgazdapárt nevében elfogadja.

Zs/G/Vá Ni

Zs/G/Vá Ni

Ezután Tóth Endre szólt hozzá az 1950. évi költségvetéshez.

Az 1950. évi költségvetés kiadásaiban nagy hányada a népgazdaság fejlesztésére, dolgozó népünk szociális és kulturális felemelésére szolgál. 1948-ban a beruházások a költségvetés 15.1 százalékát tették ki, 1949-ben pedig már 41.5 százalékát. A költségvetés bevételei nem a kizsákmányoló osztályok hatalmi szerepeinek fenntartását, hanem a dolgozó nép érdekeit szolgálják, annak munkáját teszik könnyebbé. /36 százalékot, 1950-ben

Elsőrendű feladatunk - mondotta - hogy eddigi eredményeinket megvédjük. Ezt a célt szolgálja a honvédelmi tárca költségvetése, amely lehetővé teszi, hogy biztonságunkat, szabadságunkat, függetlenségünket fokozottabban védelmezzük. Népjóléti kiadásainkat össze sem lehet hasonlítani a régi reakciós költségvetések hasonló tételeivel. A kultusz-tárca költségvetése lehetővé teszi, hogy dolgozó népünk gyermekei elsajátítsák mindazt a tudást, amely elől a múlt néppellenes rendszer elzárta őket.

/Folyt. köv./ TL

Az országgyűlés ... /14. folytatás/ Zs/G/Vá Ni

Nagyjelentőségű a földművelésügyi költségvetés is. Ebből a költségvetésből szocialista mezőgazdaság alapjai bontakoznak ki. Mezőgazdaságunk soha nem látott fejlődés-előtt áll. Dolgozó parasztságunk önként tömegesen tér át a társas gazdálkodásra. Mezőgazdaságunk fejlesztése a társasgazdálkodás bevezetése, a géppálmások szaporítása mind a dolgozó parasztság érdekeit szolgálják.

A költségvetést elfogadta.

Alvinozi Imre, a következő felszólaló hangsúlyozta, hogy a költségvetés több, régóta sürgetett problémát old meg. Így a többi között lényegesen csökkennek az államapparátus költségei. 1930-ban a nép széles dolgozó tömegei hatalmas segítségben részesülnek szociális és kulturális téren. A költségvetésben a népgazdaság fejlesztésére előirányzott kiadások még a hároméves terv előirányzatait is jóval felülmúlják.

Ezután a honvédelmi tárca költségvetésével foglalkozott. Költségvetésünkben a honvédelmi kiadások 11.7 százalékkal szerepelnek, ugyanakkor, amikor Olaszországban 19, Angliában 24, Franciaországban 27, az Amerikai Egyesült Államokban pedig a költségvetés 36 százalékát teszik ki a katonai kiadások. A mi néphadseregünk nem támadó célokat szolgál, hanem a békés, nyugodt alkotó munka védelmét biztosítja.

A költségvetést örömmel elfogadja.

D &amp; PE/Vá Ni

Harrer Ferenc, a Radikális Párt szóoka hangsúlyozta, hogy a költségvetés 17.5 milliárdos volumenével, 83 milliós feloszlóval méltóan csatlakozik az 51 milliárdos népgazdasági tervhez és elevenen érzékelteti azt a lendületet, amellyel népi demokráciánk az új társadalmi rend, a szocialista állam megvalósítása felé halad.

Kó &amp; Hn/Vá Ni

Az országgyűlés ezután az 1950. évi költségvetésről szóló törvényjavaslatot általánosságban egyhanguan elfogadta.

A részletes tárgyalásra Áttérve Miniszterelnök előadó ismertette a minisztertanács elnök hivatalának és a felügyeleti bizottságok költségvetését. A minisztertanács fejezetében 25 millió forintot irányoznak elő a magyar tudományos élet fejlesztésére, a tudós-pótlékokra, tudományos egyesületek és tudományos kutatók támogatására. Ugyancsak itt szerepel a földművelésügyi tárca költségvetésében a tudományos és művelődési vezetők képzés céljaira fordítandó 15 millió forint.

/Folyt. köv./ TL

Az országgyűlés... /15. folytatás/ K6 & Hm/VÁ NI

A Nép gazdasági Tanács költségvetéséről szólva megállapította, hogy a Nép gazdasági Tanács már fennállása első pillanatától kezdve bizonyította: méltó dolgozó népünk bizalmára. Férőhatáron, befeláldozó munkája, mindent átfogó szakértelme összhangba hozza és egységes megbonthatatlan egészzé formálja sokmillió magyar dolgozó munkáját.

Zs & Hm/VÁ NI A minisztertanács költségvetéséhez először Kiss Károly szólott hozzá.

- Dolgozó népünk - mondotta - a Magyar Dolgozók Pártjának irányítása mellett teljesítette a múlt évi költségvetésben előírt feladatokat és megvalósította a három éves tervet. Ezzel a háborús károk helyreállításának szakasza népgazdaságunkban lezárult. A néhány nappal ezelőtt törvényerőre emelkedett ötéves népgazdasági terv első évének költségvetésével a Magyar Népköztársaság fejlődésének újabb szakaszához érkezünk: a szocialista építés szakaszához.

A minisztertanács költségvetésében a legnagyobb tétel, 25.5 millió forinttal a Tudományos Tanács titkársága szerepel, ez az összeg a Tudományos Akadémiáról hozott törvény értelmében a Tudományos Akadémiát illeti. A költségvetés biztosítja a tudósok illetménykiegészítését, lehetővé teszi, hogy kiváló tudósaink anyagi gondoktól mentesen végezhesék tudományos munkájukat.

A Kinevezési és Alkalmazási Bizottság a most lezáruló évben is eredményesen dolgozott azon, hogy minél nagyobb számban kerüljenek a minisztériumok és hivatalok dolgozóinak sorába munkások és parasztok gyermekei.

- Új típusú szervezet is létrehozunk. A Nép gazdasági Tanács a szocialista építés korában elének tornyosuló egyre bonyolultabb kérdések magasabb elvi síkon való megoldásáért hivatott. A tanács feladata a népgazdaság általános fejlesztési, irányítási elvének meghatározása, tervok készítésének és az egyes népgazdasági ágak fejlesztési terveinek elvi meghatározása. Feladata a gazdasági minisztériumok működésének összhangba hozatala és a minisztertanács elé kerülő fontos, gazdasági vonatkozású tervek véleményezése.

A Nép gazdasági Tanács hatáskörébe tartozó Országos Munkabér-Bizottság 2.4 millió forinttal szerepel a költségvetésben. Az OMB legfontosabb feladata bérrendszerünknek olyan átrendezése, amely mellett a munkás világosan látja saját maga is könnyen kiszámíthatja keresetének alakulását. Feladata olyan bérrendszer kialakítása, amely a dolgozókat szakképzettségüknek mind magasabbra való emelésére ösztönzi.

/Folyt. köv./ K

Az üzletek aranyvasárnapi zárórája

KJ/Hm Bm/So BT Bn Az állami vállalatok üzleteit a karácsonyt megelőző vasárnap, aranyvasárnap, reggel 9-től este 7 óráig tartják nyitva. Az egyéb nyíltárusítási üzletekben reggel 9 órától délután 5 óráig lehet vásárolni. /MTI/

Ünnepélyes ülést tart december 19-én a Tudományos Akadémia

Tud. Tanács Kné/Knö NM/So NI Bn Az újjáalakult Magyar Tudományos Akadémia december 19-én délután öt órakor ünnepélyes ülést tart a Zeneakadémia nagytornáiban. Rusznyák István, az Akadémia elnöke tart székfoglaló beszédet, majd Rudas László akadémiai tag előadást tart Sztálin kamagasló szoropőről az élonjáró szovjet tudomány megteremtésében és kifejlésztésében.

Az ünnepélyes ülésen résztvesznek a kormány, a Magyar Dolgozók Pártjának vezetői, a Magyar Tudományos Akadémia tagjai, a tudományos intézetek, az egyetem vezetői, a legkiválóbb sztahanovisták, a tömeg- és ifjúsági szervezetek képviselői. Az ünnepi ülés lesz a Magyar Tudományos Akadémia első nyilvános megmozdulása. /MTI/

Ortutay Gyula és Szávai Nándor beszéltek a tankerületi főigazgatók országos értekezletén

Sr/Do/So Bn Szordán kezdődött meg az ország tankerületi főigazgatóinak kótnapos értekezlete. Az értekezlet megnyitása után a főigazgatók esküt tettek a nép alkotmányára, majd Ortutay Gyula kultuszminiszter politikai tájékoztatást adott.

Elmondotta a miniszter, hogy míg a békafront Sztálin vezetésével a szocializmust építi és a népi demokratikus országok dolgozóinak életszínvonalát állandó emelkedést mutat, addig az amerikai kapitalisták és gazdaságilag hozzájuk láncolt szövetségesek szemérmetlen nyíltsággal háborúra uszítanak.

- A Szovjetunió vezető békotábor - mondotta - szilárd sága és eroje biztosítani tudja a békét és a dolgozók diadalát. A főigazgatók feladatai az iskolák lotóben, hogy elmélyítsék a békotábor vezetőereje iránti feltétlen szeretetet és hűséget, tudatosítsák a nemzetközi proletariátus összefogásának gondolatát, tanítsák az igazi hazaszeretetet, a dolgozók hazájának szeretetét.

Befejezősül a kultuszminiszter hangsúlyozta, hogy az ötéves terv az oktatás terén még nagyobb munkát ró a tantestületre.

/folyt. köv./ TL

B 52. kiadás 1949 december 14 19 óra 40 perc

Az országgyűlés ... /16. folytatás/ Zs & Hm/Vá N1

Az Állami Ellenőrzési Központ 16 millió ke-  
rettel szerepel. Az ÁEK az elmúlt esztendő alatt mintegy 1487 vál-  
lalatnál végzett általános vizsgálatot, 948 esetben pedig eseten-  
kinti vizsgálatot tartott. A költségvetés megadja az anyagi lehe-  
tőséget arra, hogy az ÁEK a szocialista ellenőrzési rendszer felé  
fejlődő új típusú állami ellenőrzést valósítsa meg.

Az Országos Tervhivatal költségvetése 666,5  
millió forint. Ebbe az összegbe beleszámít az áruk tartalékolásá-  
ra beállított 500 millió forint is. A Tervhivatalnak óriási felada-  
tai vannak, így többek között a népgazdasági terv kidolgozása; vég-  
rehatásának ellenőrzése, az anyaggazdálkodás biztosítása, a  
népgazdasági mérlegrendszer felállítás. A Találmányi Hivatal 5,6  
millió költségvetéssel szerepel. Az általa nyilvántartott újítások  
népgazdaságunknak már eddig is 250 millió forint megtakarítást je-  
lentettek.

A költségvetésben 12,7 millióval  
szereplő Központi Statisztikai Hivatal feladata a szocializmust  
építő tervezésben nemcsak egyszerűen a gazdasági és társadalmi  
élet jelenségeinek megfigyelése, hanem a népgazdasági tervek tel-  
jesítésének ellenőrzése, a gazdasági élet irányításának számszerű  
alátámasztása.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának költségve-  
tése az ezt megelőző Köztársasági Elnöki Hivatal költségvetésével  
összehasonlítva lényeges csökkenést mutat - 1,4 millióval kevesebb.  
Ez a megtakarítás a takarékoság eredménye, az Elnöki Tanács változ-  
tatott a régi Köztársasági Elnöki Hivatal költségesebb keretén.  
Meggátolta a volt köztársasági elnöki palotát és az elnöki hiva-  
talhoz kapcsolt néphivatalt.

Kiss Károly végül bejelentette, hogy a minisz-  
tertanács, a Népgazdasági Tanács, az Országgyűlés és a Népköztársaság  
Elnöki Tanácsa költségvetését mind maga, mind pártja nevében örö-  
mel elfogadja.

Kiss Károly nagy tapsal fogadott beszéde  
után Ozék József szólalt fel:

Az 1950. évi költségvetés jelentős mérföldkő  
a szocializmus felé vezető úton - mondotta -. E költségvetés minden  
részletében a dolgozó nép érdekeit szolgálja. A minisztertanács  
elnöksége tárcájának költségvetése a tudományos egyesületek munká-  
jának támogatására 7 millió forintot, a tudósok nyaraltatására,  
üdültetésére pedig 254,000 forintot irányoz elő.

/Folyt. köv./ TL

B 53. kiadás 1949 december 14 19 óra 40 perc

Az országgyűlés ... /17. folytatás/ Zs & PE/Vá N1

Csak a szocializmus felé haladó ország költségvetés fordít ilyen  
gondot a tudományos munkára, a tudományos kutatók megsegítésére.

A magyar dolgozók a hároméves terv sikeres  
teljesítését, az öt éves terv megindításának lehetőségét első sorban  
a Szovjetunióknak és a szovjet nép bölcs vezérének, Sztálinnak kö-  
szönhetik. A magyar dolgozó nép soha el nem múló hálával fordul  
Sztalin generalisszimusz felé, ezt a háláját juttatja kifejezésre  
azzal, hogy szocialista munkaversennyel, munkafelajánlásokkal ün-  
nepli meg 70. születésnapját.

Az országgyűlés ezután általánosságban és  
részleteiben is elfogadta a minisztertanács elnöksége tárcájának  
és a vele kapcsolatos fejezeteknek a költségvetését.

Az országgyűlés legközelebbi ülését esztendőnkön  
délután tíz órakor tartja. Az ülésen folytatják az egyes tárcák  
költségvetésének tárgyalását. A esztendőnkön napon a belügyminiszter-  
tárcát, a külügyminisztérium, a honvédelmi minisztérium és a könnyü-  
ipari minisztérium tárcájának tárgyalását a körül sor. /MTI/

LP

/Ortutay Gyula és Szávai Nándor ... folyt./ Sr/Do/So Bn

Szávai Nándor kultuszállamtitkár szakmai tájékoztatót adott a főigazgatói értekezleten. Vázolta az 1950-es év tanügyi feladatait.

- Döntő feladatunk, hogy a nép az MDP és bölcs vezetője Rákosi Mátyás irányítása értelmében végezzük munkánkat, -mondotta. Az államtitkár a továbbiak során beszélt a megyei iskola-bizottság/működéséről, amely intézményesen biztosítja a Párt iránt nyitott szerepét, továbbá a tömegszervezetek - Pedagógus Szakszervezet, MINSz, stb. - közreműködését.

Hangoztatta, a pedagógusoknak arra kell törekedniük, hogy emeljék munkájuk minőségét, emeljék a tanulmányi színvonalat, tovább erősítsék az iskolai foglalkozást.

- A marxista-leninista világnézetben alapuló oktatási elmélettel, hatalmas barátunk a szovjetunió és annak nagy vezetője, Sztálin iránti szeretetünk és megismerésünk további elmélyítésével, a minőségi munka szemlélet tartásával - a szovjet példa nyomán - építsék a magyar köznevelést az ország pedagógusainak irányításával, a főigazgatók - fejezte be beszédét Szávai Nándor kultuszállamtitkár.

Az értekezlet második napján kerül sor a munkásifjak tanulmányi problémáinak a pedagógusok továbbképzése, kérdéseinek megvitatására. /MTI/

és

Békéscsaba nyerte el a Hofherr-gyár vándorzászlaját

FM Kö/Hm/So Bn A Hofherr-gyár dolgozói vándorzászlót alapítottak annak a megyének a számára, amely az őszi szántás-vetés során a gépi erő fokozott igénybevételével a legjobb minőségi munkát végzi. Ezt a zászlót most Békéscsaba megye dolgozó parasztsága nyerte el, amely a tarlóhántást, a vetőszántást és az őszi mélyszántást 35,5 százalékban gépi erővel végezte és ezzel országos viszonylatban a megyék közötti versenyben a legjobb eredményt érte el. Második lett a versenyben Csanádmegye, amely 24,5 százalékban végezte gépi erővel a szántási munkákat. Harmadik Bécs-Bodrog /24 százalék/, negyedik Csongrád megye /25 százalék/.

A vándorzászlót a Hofherr-gyár dolgozóinak küldöttsége, Korosztos Mihály földművelésügyi államtitkár jelenlétében december 18-án adja át Békéscsabán a megye dolgozó parasztságának.

Az őszi mélyszántás országsszerte egyre inkább közeledik a végleges befejezéshez. /folyt.köv./ K

Ujabb üzemek sora jelentette hároméves törvénnyel teljesítését Rákosi Mátyásnak

NM BT/Hm/So Bn A mai napon újabb üzemek jelentették Rákosi Mátyásnak, a Magyar Dolgozók Pártja főtítkárnak hároméves törvénnyel sikeres befejezését. Ezek között vannak: a Zagyvapálfalvai Üveggyár, a Hejőcsabai Műszaki, a Kőbányai Fonógyár NV, a Kötő-Szövő Művek, a Magyar Textilipar, a Pamuttextil Szövőde, a Grokó Textilrésztársaság, a Hungária Vegyi- és Kohóművek Kém-utcai telepe, az Ércbányászati NV martonyi és rocski ércbányája, a Hazai Rum- és Likörgyár, a Zwack J. és Társai rum- és likörgyár, a Gschwindt rum- és likörgyár, az ISUSZ és a polgári Tiszahid építkezésének dolgozói. /MTI/

Kálna József diósgyőri vasostergályos 1958 százalékra emelte teljesítményét

Vasas Vid BT/Hm/So Bn A "szalma legjobb dolgozója" címéért folytatott munkaversenyben egyre újabb és újabb munkások ugranak az élvonalba hatalmas teljesítményekkel és mind jobban emelkedik a munkások átlagteljesítménye is.

A szerda délelőtti műszakban a diósgyőri kohászati üzemek mochanikai műhelyében dolgozó Kálna József vasostergályos, a Győri Vagongyár r esztergályosainak méltó versenytársává küzdötte fel magát. Eddigi legjobb teljesítménye 958 százalék volt, amit most 1958 százalékra növelt. Kálna József ollókat esztergál és az eddigi egy olló helyett most egyszerre kettőt munkál meg. A művelet elvégzése során különlegesen készült esztergakéseket használt. /folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 56. kiadás 1949. december 14. 21 óra 10 perc

/Kálna József diósgyőri ... folyt./ vasas Vid BT/Hm/So Bn

Kálna József a Szovjetunióban sajátította el a Bikov-féle kőköszőrülési módot.

A Győri Vagongyár esztorgályosai a szerdai napon a következő eredményeket érték el: Baranyai András 1595, Jakab Sándor 1512, Zsumbera Ernő 980, Diktor István 663, Gombos József 508 és Torma Lajos 210 százalékra teljesítette normáját. A csepeli WM-ben Szónási Béla 334, Bókás Alajos 304, Adamocz József pedig 306 százalékat teljesített.

Horváth László is megrott

mai 735 százalékos teljesítményével. Horváth az Auto- és Traktor-alkatrészgyár esztorgályosa. A Svéd és társa üzemben Nagy L. Gyula már 528, Ritzl Dezső pedig 436 százalékat teljesít.

Az öntők versenyében a Győri Vagongyárban Ferenczi Ödön 466, Kovács Lajos és Nagy Dezső 476 százalékat érték el. Megközelítette őket a Ganz Vagongyár két öntője, Jahovai Tibor és Kolozsi János 442 százalékkal. A köszörsők közül

Farkas Góza 1183 százalékos

teljesítményével ugrott az élre, Dózsa Ferenc, a Győri Vagongyárban 509, Barabás József a WM-ben 387 százalékat teljesített. A hongerősök közül Lindermayer Mihály az alumínium hengermű dolgozója 273, a csiszolók versenyében pedig Molnár István, a Salgotarjáni Vasöntőből 287 és Varga Béla /csepeli WM/ 380 százalékat ért el.

A Győri Vagongyárban egyéb jó eredmények is születtek a szerdai napon: a melegpréssel Szabó József 515, Melihelk János 415, a magkésztőben Ott Józsefné 398, Nagy Sándor pedig 390 százalékra teljesítette normáját. Tulzárnyalta őket az Acélöntő és Csőgyár munkása, Hejdung Károly 498 százalékkal.

Kiugró eredmények a MAVAG-ban

A szerdai napon a főváros második legnagyobb nehézipari üzemében, a MAVAG-ban is rendkívül komoly eredmények születtek. Kulínák János furós, munkamódszerének megváltoztatásával, a sebesség emelésével 1065 százalékat ért el.

Esulinger István vasöntő ugyancsak átszervezte munkamódszerét és 562 százalékat teljesített. Rétfalvi András vasöntő pedig a formázás és előkészítés jobb megszervezésével 1335 százalékra teljesítette normáját. /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57. kiadás 1949. december 14. 21 óra 40 perc

/Békés megye nyerte el ... folyt./ FM Kő/Hm/So Bn

Az elmaradt megyék gyors ütemben igyekeznek behozni a lemaradást. Szép példát mutatott erre a múlt héten Zemplén-megye dolgozó parasztsága, amely december 10-én még csak 86.4 százaléknál tartott, 14-ére pedig 100 százalékból befejezte a mélyszántást. /MTI/

"A sztálini műszakban" csúszosodik ki dolgozóink lelkes munkalendülete BT/Hm/So Bn A szocialista munkaverseny a felszabadulás óta még soha nem emelkedett ilyen magaslatokra, mint ezekben a hetekben, amikor dolgozó népünk egy omborként, hatalmas lelkesedéssel, szeretettel és forró hálával készül a haladó emberiség nagy vezetője, Sztálin generálisszimusz 70. születésnapjának megünneplésére.

A sztálini munkafelajánlási mozgalmat a Ganz Villamosági gyár dolgozói kezdeményezték és példájukat követve dolgozó népünk minden rétege, a munkásosztállyal az élén. A legtöbb helyen ma már nincsenek a sztálini munkafelajánlások teljesítéséről, de azok egyre nagyobb arányú túlteljesítéséről is beszélhetünk. Most pedig, a nagy Sztálin születésnapja méltó megünneplésének betetőzése képpen ismét újabb munkát vállaltak a dolgozók: a sztálini műszakot, december 21-én.

Ezrével érkeznek a levelek Rákosi Mátyáshoz, népünk nagy vezetőjéhez és a Szaktanácshoz a munkásoktól. Igaz szeretetről és mély háláról tanuskodnak ezek a levelek, amelyekben a levélírók a sztálini műszakra tett újabb felajánlásukat jelentik be.

Özv. Hoffbauer Lászlóné, a Hungária gumigyár munkásnője a többi között ezeket írja: "Lelkem készülök a nagy napra december 21-ére, Sztálin elvtárs 70. születésnapjára. A többi dolgozó példáját követve én is elhatároztam, hogy a világ dolgozóinak a nagy ünnepén, minden eddigi teljesítményemet jóval felülmúló eredményt fogok elérni. December 21-én a sztálini műszakban a jelenlegi 850 darab napi termelésemet 1020 darabra emelem. Sztálin elvtárs, a magyar nép nagy barátja iránti szeretetemet ilyen módon, munkával akarom kifejezni."

Egy másik levél így hangzik: "Szeretett Rákosi elvtárs! Én Papp János, Ruggyantagári dolgozó, a felszabadító Szovjet Hadsereg bölcs vezére, a hetvenéves születésnapja alkalmára többtermeléssel fejezem ki hálámat és szeretetemet és így válaszolok az imperialisták háborús uszításaira. A sztálini műszakban 110 százalékos átlagomat 250 százalékra emelem." / a nagy Sztálin

/folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 58. kiadás 1949. december 14. 21 óra 45 perc

/A "sztálini műszakban ... folyt./ BT/Hm/So Bn

Sipőcz Katalin Goldberger-gyári szövőné sztálini műszakjában addig elért 225 millió vetőszámát 230 millióra emeli föl. Szondi Jánosné Goldberger-gyári szövőné 120-ról 130 százalékra emeli teljesítményét a sztálini műszakban.

Már naponta százával, ezerrel érkeznek az ilyen és ehhez hasonló munkafelajánlások a sztálini műszak idejére. Csak néhány példát ragadtunk ki a sok közül. Akár valamennyiről emlékeztünk meg, akár csak egyet ragadtunk ki - minden egyes vállalásból kitűnik a dolgozó magyar nép mérhetetlen hálája és szeretete. /MTI/

Az ifjuniókaknak a termelés rohamcsapataivá kell válniuk. - A Ganz ifjuniókainak értekezlete

Szi/PE/So Bn A Ganz Villamosági gyárban szerdán ifjuniógi nagyaktíván ülésen vitatták meg az MDP bírálata alapján az ifjuniókakok, a munkaverseny és az ifjuniógi mozgalom kérdéseit.

Bevezetőül Molnár János, a MINSZ szervezési osztályának vezetője mondott beszédet. Hangsúlyozta, hogy az ifjuniókakoknak a termelés rohamcsapatává kell válniuk. - Ifjuniókakunk lelkesedésnek meg kell mutatkozni a termelésben is, mert ezzel jelentősen hozzájárul a békefront erősítéséhez. Budapesten huszezer ifjuniók állt egyéni versenyben. Ez azt jelenti, hogy az ifjuniógi vezetőinek fokozottabban kell foglalkozniuk a munkaversennyel. Fokozott gondot kell fordítani az ifjuniógi széles tömegeknek a munkaversenybe való bekapcsolására. A Pártunkkal való szoros kapcsolat révén ifjuniógi vezetőink segítséget és mutatótást kapnak ehhez a munkájukhoz is - mondotta befejezőként Molnár János.

A Ganz Villamosági Gyár ifjuniókainak hozzászólásaikban feladataikról és munkájuk megjavításáról beszéltek. Számos ifjuniók jelentette be, hogy Sztálin születésnapján, december 21-én jelentősen emeli teljesítményét. Pálházi Róbert és Schmidt József iparos tanulók elhatározták, hogy a "sztálini műszakban" 186 százalékos teljesítményüket 196-ra növelik. Abraham Dezső segédmunkás a jelenlegi 300-ról 500 százalékra fokozza teljesítményét. A gyár "Május 1." ifjuniókai brigádjának vezetője Tóth Béla és Szókrényi Nándor brigádtag egyaránt 300, a többi brigádtag pedig 250 százalékos normatöljesítést vállalt. Hausz Pál, aki munkája miatt nem vehetett részt az aktíván, írásban jelentette be, hogy a "sztálini műszakra" 190-ről 250 százalékra emeli teljesítményét.

/folyt.köv./ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 59. kiadás 1949. december 14. 21 óra 55 perc

/A "sztálini műszakban ... folyt./ BT/Hm/So Bn

Az ifjuniókakok lelkes tapsal fogadták az újabb felajánlásokat, amelyekkel dolgozó ifjuniókunk is csatlakozott a nagy ünnep, Sztálin születésnapjának megünnepléséhez. /MTI/

Külön osztályon gyógyítják a szívbeteget terhesnőket  
Szk/Szk/So Bn Az Orvos-Egészségügyi Szakszervezet Belgyógyász Szakcsoportja szerdán este az Orvosegyesület Semmelweis termében tudományos ülést tartott.

Gábor György, nőgyógyász adjunktus előadásában a szívbajos terhesek vizsgálatáról számolt be. Hangsúlyozta, hogy amíg a nyugati államok orvosai, csak a terhesség ideje alatt és közvetlenül a szülés után foglalkoznak a szívbajos terhesnőkkel és későbbi sorsukkal nem törődnek, addig a Szovjetunió orvosainak példája nyomán haladó szellemű belgyógyász orvosaink szülés után is, több mint két évig kezelik a beteg anyákat.

Ennek érdekében az I. és II. számú nőgyógyászati klinikán külön osztályt létesítettek szívbeteget terhesnők gyógykezelésére. /MTI/

November hónapban 15 ezer könyvet vásároltak a csepeli dolgozók. - Szikra pavilonok a nagyüzemekben

Népm & Hm/So Di Bn A Magyar Dolgozók Pártja Nagybudapesti Pártbizottságának és a Szakszervezetek Országos Tanácsának kezdeményezésére a Szikra könyvkiadó és a Könyvterjesztő NV Sztálin 70. születésnapja alkalmából Nagybudapest és a vidék nagyüzemeiben december 19-től 24-ig könyvkiállításokat rendez. Ezek a kiállítások könyvekben mutatják be Sztálin harcok életét. Tartalmazzák Sztálin magyar nyelven megjelent műveit, valamint azokat a tudományos műveket, melyek Sztálin munkásságát ismertetik. Kiegészítik a kiállítást azok a szöpirodalmi művek, melyeknek központjában Sztálin alakja áll és a Sztálin 70. születésnapjára megjelenő magyar művek.

A Szikra könyvkiadó a csepeli WM-ben, MÁVAG-ban a három Ganz-gyárban, a Gyári Vagongyárban, a Pécsi Moszart bányában, valamint az ország több száz üzemében rendez kiállítást. Az építőmunkásság részére a Gyárépítő NV és a Vasbetongyár NV központjában állítják ki az anyagot.

/folyt.köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 60. kiadás 1949. december 14. 22 óra 40 perc

/November hónapban 15 ezer ...folyt./ NépM & Hm/So Di Bn

A Szikra most állította össze az elmúlt hónap üzemi könyvterjesztésének eredményeit.

A múlt hónapban 1200 üzemi és hivatali Szikra-megbízottja 152 ezer könyvet adott el a dolgozóknak.

A megbízottak az üzemi dolgozók közül kerülnek ki és nagy igyekezettel terjesztik a marxizmus-leninizmus klasszikusait, és a szépirodalmi műveket.

Nagyüzemeink egy részében-szovjet példa nyomán - a Szikra könyvpavillont állított fel. Az elmúlt hetekben a három Ganzgyár, a MAVAG és a WM kapott könyvpavillont.

Az elméleti és kulturális színvonal emelkedése számokban is lemérhető. Például a WM-gyárban a múlt hónapban 15 ezer könyvet vásároltak a dolgozók, négyszer annyit, mint pár hónappal ezelőtt. A Ganz Hajógyárban, ahol nemrégiben üzemi könyvterjesztés megszűlvén nem volt, több, mint háromezer könyvet vásároltak. /MTI/

Időjárásjelentés

&PE/So A Meteorológiai Intézet jelenti december 14-én, szombán este:

Az Atlanti Óceánról és a Földközi tenger felől az enyhébb tengeri légtömegek egyre mélyebben törnek előre szárazföldre, és lassan kelet felé szorítják a hideg levegőt. A Kárpátok és a Balkán-hegység felett is leszálló légáramlás ezendes, de ködös időt okoz. Ukrajnában heves szélviharok dúlnak és havazik. Az Atlanti Óceán partvidékén csapadékos az időjárás. Dél-Franciaországból, Spanyolországból havazást jelentenek. A Riviérán orkányszerű szél tombol.

Hazánkban a hideg Grönlandi eredetű levegő nyugalomra jutott. Az ország nagy részén téli nap volt, azaz egész napon át nem emelkedett olvadáspont felé a hőmérséklet. A fővárosban a déli órákban mínusz 2 fokot mértek. A hajnalban keletkezett köd sokfelé egész napon át megmaradt.

Budapesten szombán 21 órakor a hőmérséklet mínusz 2 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 272 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás esütörtök estig: Hőmérséklet délkeleti déli szél. Változó felhőzet, sokfelé köd, főleg nyugaton és északon, többfelé kisebb havazás. A hőmérséklet kissé emelkedik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 61. kiadás 1949. december 14. 22 óra 40 perc

Megérkezett az ezredik "2000 tonnás" vonat Debrecenbe KIR & NA/Hav/SoBn Debrecen, december 14.

Az ezredik "2000 tonnás" vonat-szerelvény szombán este 17 óra 15 perckor érkezett a debreceni pályaudvarra. A 103 vagonból álló 2205 tonnát hozó szerelvényt a debreceni pályaudvar dolgozói nagy lelkesedéssel fogadták. /MTI/

V o g o .

4

K